

Anderlecht

Contact

↓

Un autre regard
sur l'information
communale
Een andere blik op
de gemeentelijke
informatie

100
75
Heart

Mai / Mei
2022

Mensuel/Maandblad #223



**Les cités-jardins
fêtent leurs 100 ans !
De tuinwijken vieren
hun 100-jarig bestaan!**

Biestebroeck

Clap de fin pour
le contrat de quartier /
Het wijkcontract loopt
op zijn einde

Heyvaert

Un nouveau parc se dessine /
Een nieuw park voor de wijk

**Fabrice Cumps Bourgmestre / Burgemeester**

Police – Finances – Culture FR – Patrimoine
Politie – Financiën – Cultuur FR – Erfgoed
fcumps@anderlecht.brussels - 02 558 08 80

**Jérémie Drouart 1^{er} Échevin**

Égalité des chances – Diversité – Participation citoyenne – Modernisation de l'administration
Gelijke kansen – Diversiteit – Burgerparticipatie – Modernisatie van de administratie
jdrouart@anderlecht.brussels - 02 558 08 21

**Susanne Müller-Hübsch 2^{de} Schepen**

Mobiliteit – Stedelijke Ontwikkeling – Openbare werken
Mobilité – Développement Urbain – Travaux Publics
smullerhubsch@anderlecht.brussels - 02 436 65 15

**Fabienne Miroir 3^e Échevine**

Population – État civil – Affaires sociales – Seniors – Handicap
Bevolking – Burgelijke stand – Sociale zaken – Senioren – Handicap
fmiroir@anderlecht.brussels - 02 558 08 13

**Elke Roex 4^{de} Schepen**

Onderwijs NL – Kinderdag-verblijven NL – Cultuur NL – Economie – Tewerkstelling
Enseignement NL – Crèches NL – Culture NL – Économie – Emploi
eroex@anderlecht.brussels - 02 558 08 23

**Fatiha El Ikdimi 5^e Échevine**

Logements communaux – Bâtiments communaux – Jeunesse FR
Gemeentelijke huisvesting – Gemeentegebouwen – Jeugd FR
felikdimi@anderlecht.brussels - 02 558 08 27

**Alain Kestemont 6^e Échevin**

Urbanisme – Environnement – Prévention – Sécurité urbaine
Stedenbouw – Milieu – Preventie – Veiligheid in de steden
alkestemont@anderlecht.brussels - 02 526 85 56

**Nadia Kammachi 7^e Échevine**

Rénovation urbaine – Contrats de quartier durables – Bien-être animal – Hygiène
Stadsrenovatie – Duurzame Wijkcontracten – Dierenwelzijn – Hygiëne
nkammachi@anderlecht.brussels - 02 558 08 25

**Allan Neuzy 8^e Échevin**

Entretien de l'Espace public – Transition écologique
Onderhoud van de openbare ruimte – Ecologische Transitie
aneuzy@anderlecht.brussels - 02 436 65 10

**Julien Milquet 9^o Échevin**

Sports – Cohésion sociale – Cultes – Relations internationales
Sport – Sociale cohesie – Erediensten – Internationale relaties
jmilquet@anderlecht.brussels - 02 558 08 28

**Guy Wilmart 10^e Échevin**

Enseignement FR – Crèches FR – Événements – Santé
Onderwijs FR – Kinderdagverblijven FR – Evenementen – Gezondheid
gwilmart@anderlecht.brussels - 02 558 08 24

Anderlecht Contact

11 parutions / uitgaven
48.000 ex.
Service communication
Dienst communicatie
anderlechtcontact@
anderlecht.brussels

Responsable
de l'Anderlecht Contact /
Verantwoordelijke
voor Anderlecht Contact:
Séverine Buyse

Rédaction - Redactie

Séverine Buyse
Melissa Morales Magri
Perrine Delers

Couverture
© David Nollet

Administration communale
d'Anderlecht
Place du Conseil 1
1070 Anderlecht

Gemeentebestuur Anderlecht
Raadsplein 1
1070 Anderlecht
www.anderlecht.be

Numéro général /
Algemeen nummer
0800 9 1070

info@anderlecht.brussels

ER-VU: Marcel Vermeulen
Place du Conseil 1 Raadsplein
1070 Anderlecht

**Mustapha Akouz**

Président du CPAS
OCMW-voorzitter

mustapha.akouz@cpas-anderlecht.be
02 529 41 02

**Lotfi Mostefa**

Président du Foyer
Anderlechtois
Voorzitter van
de Anderlechse Haard

[Imostefa
02 556 77 30
0489 136 849](mailto:@foyeranderlechtois.brussels)

Édito/Voorwoord



Construire aujourd’hui la ville de demain

Chère Anderlechtoise,
Cher Anderlechtois,

Construire aujourd’hui la ville de demain. Plus qu’un simple slogan, une réalité concrète qui m’occupe au quotidien. Malgré les difficultés et les crises auxquelles nous sommes confrontés, face aux enjeux sociaux ou climatiques, notre commune poursuit son développement. Nous continuons à rénover nos quartiers, à construire des espaces verts, des infrastructures collectives ou de nouveaux logements, tout en améliorant les services de proximité rendus à tous les habitants. Bonne nouvelle : les chantiers avancent. La réfection de la rue Wayez par la STIB et ses partenaires avance comme prévu. Bien que les désagréments pour les riverains et les commerçants – ou les déviations des transports – causés lors des différentes phases du chantier soient parfois importants, ces travaux sont une vraie opportunité pour redynamiser le centre de notre commune. Tous les chantiers repris dans le programme de rénovation du contrat de quartier Biestebroeck devront être terminés en 2023, et une nouvelle crèche avec 49 places ainsi qu’un commerce pour des produits locaux ouvriront leurs portes. Dans le cadre du Contrat de rénovation urbaine Heyvaert-Poincaré, de nouveaux espaces verts ont été imaginés. Avec le projet de parc entre les rues Heyvaert, Liverpool et Mégissiers, Cureghem bénéficiera d’un nouvel et grand espace vert. Le futur parc de la Sennette offrira un espace de fraîcheur et de détente pour les habitants.

Les chantiers de rénovation des logements sociaux se multiplient dans différents quartiers de la commune. Le Foyer Anderlechtois a entrepris des travaux de rénovation lourde de tours de logements à la cité du Peterbos et à la rue des Goujons. Au square Albert 1^{er}, l’isolation des façades (et leur nouvel aspect) se termine pour deux des quatre blocs; le chantier pour les deux autres blocs démarre dans la foulée. Un ambitieux plan de réhabilitation des maisons à La Roue et au Bon Air est en cours.

À Anderlecht, les projets ne manquent pas. Mais rénover ou construire n’est pas suffisant. Il faut également déployer des services publics efficaces et développer des infrastructure collectives pour les nouveaux habitants. Notre ambition est d’assurer un développement urbain durable, harmonieux et qui améliore la qualité de vie pour tous les citoyens.

Vandaag bouwen aan de stad van morgen

Beste Anderlechtaar,

Vandaag bouwen aan de stad van morgen. Het is meer dan een simpele slogan, maar een vraag die me dagelijks bezighoudt. Ondanks de moeilijkheden, crisissen en sociale en klimatologische uitdagingen waarmee we worden geconfronteerd, blijft onze gemeente zich ontwikkelen. Wij gaan door met de renovatie van onze wijken, met de aanleg van groene ruimten, gemeenschappelijke infrastructuur, nieuwe woningen en met de verbetering van de plaatselijke dienstverlening aan alle bewoners.

Goed nieuws: de werkzaamheden gaan goed vooruit. De heraanleg van de Wayezstraat door de MIVB en haar partners vordert zoals gepland. Hoewel de overlast voor omwonenden en winkeliers - of de verkeersomleidingen - tijdens de verschillende fasen van dit project soms aanzienlijk zijn, vormen deze werkzaamheden een reële kans om het centrum van onze stad nieuw leven in te blazen.

Alle werkzaamheden die deel uitmaken van het renovatieprogramma van het wijkcontract Biestebroek moeten tegen 2023 klaar zijn. Bovendien zal er een nieuwe crèche met 49 plaatsen en een winkel voor streekproducten de deuren openen. In het kader van het stadsvernieuwingsscontract Heyvaert-Poincaré werden nieuwe groene ruimten ontworpen. Met dit park tussen de Heyvaertstraat, de Liverpoolstraat en de Zeemtowersstraat krijgt Kuregem er dus een nieuwe, grote groene ruimte bij. Het toekomstige kleine Zennepark wordt een plek waar bewoners kunnen afkoelen en ontspannen.

De renovaties van sociale woningen in de verschillende wijken van de gemeente nemen alsmaar toe. Anderlechtse Haard heeft onder andere grote renovatiewerken uitgevoerd in de woontorens van Peterbos en in de Grondelsstraat. Op het Albert I-square zijn de isolatiewerken van de gevels (en hun nieuwe look) voor twee van de vier blokken voltooid; de werkzaamheden voor de andere twee blokken gaan onmiddellijk van start. Bovendien werd er reeds een ambitieus renovatieplan voor de huizen in Het Rad en Goede Lucht opgestart.

Er is geen tekort aan projecten in Anderlecht, maar renoveren of bouwen is niet genoeg. Ook moeten er efficiënte openbare diensten worden opgezet en gemeenschappelijke infrastructuur voor de nieuwe inwoners worden ontwikkeld. Het is onze ambitie om voor een duurzame en harmonieuze stedelijke ontwikkeling te zorgen die de levenskwaliteit van alle burgers verbetert.

Votre Bourgmestre / Uw burgemeester

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Fabrice Cumps".

Fabrice Cumps

Je tourne bientôt dans un film international mais c'est encore top confidentiel.

Ik ga binnenkort ook in een internationale film spelen, maar dat is nog erg vertrouwelijk.

Ket d'van Anderlecht



Tina

fr. Il y a 6 ans, lorsque Marie Van Peteghem (maître-chien à Anderlecht) a recueilli ce petit chiot abandonné, elle ne se doutait pas qu'il embrasserait une carrière internationale. Bien connu dans le quartier Scheut, ce croisé griffon est devenu une star sur Netflix et enchaîne les tournages de films à Bruxelles et à l'étranger.

— **As-tu bon caractère ?**

— Même si j'ai l'air d'un chien des rues mal peigné, je suis super gentille et empathique. J'adore les câlins et je n'aboie jamais. J'ai entendu dire que j'étais un animal exceptionnel qui apprend très vite.

— **C'est gai d'être un chien de cinéma ?**

— Il suffit de faire ce qu'on me demande de faire. Je dois obéir à l'acteur, au dresseur et regarder la caméra. C'est comme un jeu. Sur le plateau, on ne me tient pas en laisse, je peux aller dire bonjour à tout le monde, m'assoir sur les genoux des acteurs...

— **De quoi es-tu la plus fière ?**

— De la scène que j'ai tournée en 2021 pour le film d'action *Sans répit* (Netflix) avec Franck Gastambide. Une scène de nuit dans laquelle une Porsche fonce à 140 km/h sur moi. Le conducteur est distrait, il ne me voit qu'au dernier moment, il part en tête à queue et se crashe. J'étais en position sur la route à un endroit bien précis et je n'ai pas bougé d'un poil. J'ai eu 3 semaines pour me préparer avec mon dresseur Gaëtan Depagne. De toute

sa carrière, il n'avait jamais fait un plan aussi complexe. J'ai eu droit à une standing ovation de toute l'équipe du film.

— **Dans quels autres films as-tu joué ?**

— Après *Sans Répit*, j'ai enchaîné avec le tournage de *Tik Dog* pour la RTBF Audio. Une série en 8 épisodes dans laquelle j'ai quasiment le rôle principal. Je tourne bientôt dans un film international mais c'est encore top confidentiel.

— **Ton train de vie a changé depuis que tu es une star ?**

— J'ai toujours les mêmes croquettes... Par contre, il m'arrive d'être reconnu dans la rue et ça me fait plaisir de poser pour une photo !

nl. Toen Marie Van Peteghem (hondentrainer in Anderlecht) deze kleine, in de steek gelaten pup zes jaar geleden in huis nam, had ze nooit kunnen voor-spellen dat dit het begin zou zijn van een internationale carrière. Deze gekruiste Griffon, een bekend figuur in Scheut, is zowaar een ster geworden op Netflix en staat aan de lopende band op filmsets in Brussel en in het buitenland.

— **Heb je een goed karakter ?**

— Ik zie er misschien een beetje als een straathond uit, maar ik ben super vriendelijk en empathisch. Ik hou van knuffels en blaaf nooit. Ik heb gehoord dat ik een uitzonderlijk dier ben dat heel snel leert.

— **Is het leuk om een filmhond te zijn?**

— Ik moet alleen maar doen wat me gevraagd wordt. Ik moet zowel de acteur als de trainer gehoorzamen en naar de camera kijken. Het is net een spel. Op de set word ik niet aan de leiband gehouden, ik kan iedereen gedag gaan zeggen en op de schoot van de acteurs gaan zitten...

— **Waar ben je het meest trots op ?**

— De scène die ik in 2021 opnam voor de actiefilm «*Sans répit*» (Netflix) met Franck Gastambide. Het is een nachtscène waarin een Porsche aan 140 km/u op me afkomt. De bestuurder is afgeloid en ziet me pas op het laatste moment, de auto draait vervolgens 180 graden en crasht. Ik moet op een heel specifieke plaats op de weg staan en mocht geen vin verroeren. Ik had drie weken om me voor te bereiden met mijn trainer Gaëtan Depagne. In zijn hele carrière had hij nog nooit zo'n ingewikkeld plan gemaakt. Ik kreeg een staande ovatie van de hele filmploeg.

— **In welke films speelde je nog mee ?**

— Na *Sans Répit* heb ik *Tik Dog* gefilmd voor RTBF Audio. Een serie in 8 afleveringen waarin ik praktisch de hoofdrol heb. Ik ga binnenkort ook in een internationale film spelen, maar dat is nog erg vertrouwelijk.

— **Is je leven veranderd sinds dat je een ster bent ?**

— Ik krijg nog steeds dezelfde hondenbrokken, maar soms word ik wel herkend in de straat en dan poseer ik met veel plezier voor een foto!

Ouaf!
Waf!



Actualités
Actualiteit

— REGION DE BRUXELLES-CAPITALE —
CITÉS-JARDINS
TUINWIJKEN

— BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST —



CENTENAIRE - HONDERD JAAR

— ANDERLECHT —

21.05

**BON AIR
GOEDE LUCHT**

21.05

MOORTEBEEK

22.05

**LA ROUE
HET RAD**

© Antoine Hotermans

**Les cités-jardins
fêtent leurs 100 ans !**
**De tuinwijken vieren hun
100-jarig bestaan!**

fr. À l'occasion du centenaire des cités-jardins bruxelloises, visit.brussels, le CIVA et 16 communes bruxelloises ont décidé de mettre en lumière ce patrimoine unique durant tout le mois de mai. À Anderlecht, les trois cités-jardins seront en fête le weekend des 21 et 22 mai grâce à une collaboration entre les services du Tourisme et de la Culture néerlandophone. Balades guidées, expositions,

animations artistiques et festives apporteront un nouveau regard sur nos cités-jardins.

Il y a 100 ans, les premières cités-jardins faisaient leur apparition à Bruxelles. Remarquables par leur côté vert, les cités-jardins le sont aussi par leur intérêt historique, architectural, urbanistique et sociologique. À la fin de la guerre 1914-18, une crise du logement fait rage en Belgique. La pénurie de matériaux fait exploser les coûts de construction, la rareté des terrains à bâtir alimente la spéculation, et la reconstruction après les bombardements est lente. Une situation qui ne fait qu'aggraver les conditions de vie déjà misérables de la classe ouvrière. À la recherche de solutions, une partie des pouvoirs publics

et les architectes de l'avant-garde moderniste belge proposent le modèle de la cité-jardin : un quartier d'habitations dans un espace vert situé à la périphérie des villes.

Certaines cités-jardins des années 1920 vont privilégier le modèle économique et socio-culturel de l'habitat coopératif : chaque résident est locataire de son logement mais co-propriétaire de l'ensemble de la cité-jardin. Un modèle qui implique non seulement la création de nombreux espaces de vie et équipements collectifs, mais aussi un équilibre entre l'individuel et le collectif. Un siècle plus tard, la question se pose de savoir si leur philosophie de vie collective est susceptible d'apporter des solutions à la crise actuelle du logement.

Source : civa.brussels



nl. Naar aanleiding van het honderdjarig bestaan van de Brusselse tuinwijken hebben visit.brussels, CIVA en 16 Brusselse gemeenten besloten om dit unieke erfgoed de hele maand mei in de kijker te zetten. In Anderlecht worden de drie tuinwijken het weekend van 21 en 22 mei gevierd dankzij een samenwerking tussen de Nederlandstalige cultuurdienst en de dienst Toerisme. Begeleide wandelingen, tentoonstellingen en artistieke en feestelijke animaties geven een nieuwe kijk op onze tuinwijken.

Honderd jaar geleden duiken de eerste tuinwijken op in Brussel. Naast opmerkelijk vanwege hun groene aspect zijn de tuinwijken dit ook vanwege hun historisch, architectonisch, urbanistisch en sociologisch belang. Aan het einde van de Eerste Wereldoorlog woedt in België een huisvestingscrisis. Door het tekort aan materialen schieten de kosten de hoogte in, de schaarste aan bouwgrond

voedt de speculatie en de wederopbouw na de bombardementen loopt tergend traag. Hierdoor worden de leefomstandigheden van de arbeidersklasse steeds schrijnender. Zoekend naar oplossingen stellen bepaalde beleidmakers en architecten uit de Belgische modernistische avant-garde het tuinwijkmodel voor: een groene woon- en leefplek aan de rand van de stad.

Een deel van de tuinwijken uit de jaren '20 verkiest het economisch en sociaal-cultureel model van coöperatief wonen: elke bewoner huurt de eigen woning maar is tegelijk mede-eigenaar van de tuinwijk in haar globaliteit. Het idee impliceert niet enkel het creëren van voldoende collectieve ruimte maar houdt ook een evenwicht in tussen het individuele en het collectieve, privé en publiek, eenheid en verscheidenheid. Een eeuw later rijst de vraag of hun filosofie van collectief en coöperatief wonen oplossingen kan aanreiken voor de huidige huisvestingscrisis.

Bron : civa.brussels

Vivre dans une cité-jardin, impressions d'habitant·e·s Wonen in een tuinwijk, bewoners getuigen

Dans le cadre du projet littéraire et photographique « Bon Air, la cité se raconte », Stephanie Lemmens et David Nollet ont noué de nombreux contacts avec les habitant·e·s de la cité-jardin. Voici quelques extraits issus de ces rencontres...

In het kader van het literair en fotografisch project « Goede Lucht - Verhalen uit de tuinwijk », hebben Stephanie Lemmens en David Nollet talrijke contacten gelegd met de bewoners van de tuinwijk. Hier volgen enkele fragmenten van deze ontmoetingen...

Zaki

Zaki est un jeune homme de 25 ans au sourire éclatant. Avant d'arriver au Bon Air, il habitait au Peterbos et vit maintenant à deux pas de là. Son cœur bat toujours pour le Bon Air et surtout pour sa jeunesse. Zaki raconte comment il essaie depuis plusieurs années de créer une maison de jeunes. « Beaucoup de jeunes ici n'ont rien à faire et font des connexions. Nous aimerais organiser des activités mais sans salle, c'est pas facile surtout en hiver. » Il me montre les maisons vides et rêve d'y loger

temporairement les jeunes, à la manière d'un pop-up.

Zaki is een jongeman van 25 met een stralende glimlach. Voordat hij in Bon Air terechtkwam, woonde hij in Peterbos en nu woont hij op een boogscheut hiervandaan. Zijn hart klopt wel nog steeds voor Bon Air en vooral voor haar jeugd. Zaki vertelt hoe hij al enkele jaren, samen met andere jongeren, een jeugdkaal probeert op te richten. "Je kan het niet goedpraten," zegt hij, "maar heel wat jeugd heeft hier niets omhanden en haalt

kattenkwaad uit. Wij zouden graag activiteiten organiseren, maar zonder een lokaal is dat geen evidentie en zeker niet in de wintermaanden." Hij toont me de huizen die leegstaan en droomt ervan, popup-gewijs, de jeugd hier tijdelijk in onder te brengen.

Pamela

Pamela vit depuis 10 ans dans la rue de la Santé. Elle raconte qu'elle est née au Congo. Le Bon Air n'est pas son dernier arrêt, elle espère que le Sénégal sera sa prochaine destination. Ses plus jeunes enfants vont



à l'école du quartier. Pamela aime vraiment vivre ici. C'est calme et elle apprécie le fait que les enfants puissent jouer tout seuls dehors. De plus en plus de jeunes familles arrivent dans le quartier, ce qui lui plaît aussi. Mais elle ressent aussi l'empietement de la ville. Elle se souvient qu'à son arrivée, le quartier était plus vert. On a construit de nouveaux appartements et en même temps, il y a de nombreux logements vides dans le quartier. Une grande partie du Bon Air est constituée de personnes âgées, dont elles-mêmes ou les parents étaient les premiers habitants. Maintenant qu'elles disparaissent, ceux qui restent ont parfois l'impression que le cœur battant du quartier disparaît avec elles.

Pamela woont nu een tiental jaren in de Gezondheidstraat. Zij vertelt dat ze geboren is in Congo. Bon Air is niet haar laatste halte. Ze hoopt dat Senegal haar volgende bestemming is. Haar jongste kinderen lopen school in de wijk. Pamela woont hier erg graag. Het is er rustig wonen en ze vindt het prettig dat de kinderen alleen buiten kunnen spelen. Er arriveren steeds meer jonge gezinnen in de wijk en ook dat is naar haar zin. Maar ook zij voelt de oprukkende stad. Ze herinnert zich dat de wijk, toen zij er net woonde, groener was. Er zijn veel nieuwe appartementen bijgebouwd en tegelijkertijd



is er veel leegstand in de wijk. Bon Air valt nu eenmaal voor een groot deel samen met oudere mensen, zij of hun ouders vormden de eerste bewoners van Bon Air. Nu ze verdwijnen lijkt het soms, in de ogen van de achterblijvers, dat met hen ook het kloppend hart van de wijk verdwijnt.

Pol

« Il y avait une poissonnerie, deux bouchers, une boulangerie, une pharmacie, un magasin de tissus, un fleuriste, une pharmacie, une blanchisserie, un charbonnier, un supermarché, une banque et huit cafés ici avant. » Le shopping et le changement des habitudes d'achat ont tué les commerçants du Bon Air. En tant qu'ancien échevin et facteur, son cœur bat pour Anderlecht, avec une place particulière pour ce quartier. Pol est allé à l'école du Bon Air et s'y est fait des amis pour la vie.
« Hier waren vroeger een

vishandel, twee beenhouwers, een bakker, een drogisterij, een stoffenwinkel, een bloemenwinkel, een apotheek, een wassalon, een kolenboer, een superette, een bank en acht cafés. » De Shopping en de veranderde winkelgewoontes deden de kleinhandelaars in

Bon Air de das om. Als voormalige schepen en postbode klopt zijn hart voor Anderlecht met daarin een speciaal plekje voor deze wijk. In Bon Air liep hij school en maakte hij vrienden voor het leven.



© David Nollet

Programme du centenaire des cités-jardins Programma 100 jaar Tuinwijken

21.05

Moortebeek

10:30 > 12:00 :

- Visite guidée de la cité-jardin
- Rondleiding door de tuinwijk

12:00 > 14:00 :

- Présentation de l'œuvre

« L'inventaire de

Moortebeek » avec crêpes

party au pavillon du parc Effort

- Voorstelling van het kunstwerk "De inventaris van Moortebeek" met pannenkoekenfeest in het paviljoen van het Effortpark

14:00 > 16:00 :

- Exposition « La vie à Moortebeek » de la Fondation Lombaerts et animations

sportives au Chalet de Moortebeek

- TENTOONSTELLING "Leven in Moortebeek" door de Lombaerts Stichting en sportactiviteiten in de Chalet van Moortebeek

Bon Air (place Séverine) Goede Lucht (Séverineplein)

14:00 > 15:30 :

- Visite guidée de la cité-jardin
- Rondleiding door de tuinwijk

14:00 > 18:00 :

- Château gonflable et animations
- Springkasteel en animaties

15:30 :

- Présentation de "Bon Air, la

cité-jardin se raconte » par Stephanie Lemmens devant l'école GBS Goede Lucht

- Voorstelling van "Goede Lucht
- Verhalen uit de tuinwijk" door Stephanie Lemmens voor de school GBS Goede Lucht

16:30 :

- Workshop flamenco

22.05

La Roue - Het Rad (P21)

14:00 > 15:30 :

- Visite guidée de la cité-jardin
- Rondleiding door de tuinwijk

15:30 > 18:00 :

- Présentation de «1070 Stories - Histoires de La Roue» par Arno Boey

- Presentatie van "1070 Stories

- Verhalen van Het Rad" door Arno Boey

15:00 > 18:00 :

- Animations, concerts, découverte de l'école Art Déco, présentation des projets du collectif de La Roue, visite d'une maison rénovée par le Foyer Anderlechtois et bien plus !

- Animaties, concerten, ontdekking van de Art Deco school, voorstelling van de projecten van het collectief Het Rad, bezoek aan een huis dat door Anderlechtse Haard werd gerenoveerd en nog veel meer!

fr. Le 24 mars, le Conseil communal a approuvé les objectifs du futur Plan Climat d'Anderlecht. La Commune s'aligne sur les objectifs européens visant à réduire les émissions de gaz à effet de serre de 55% d'ici 2030 par rapport à 1990 et prend sa part de responsabilité pour agir sur le changement climatique à son niveau.

Fin décembre 2019, l'urgence climatique a été votée en Conseil communal. En 2021, Anderlecht a réalisé le bilan carbone et un diagnostic de ses forces et faiblesses en matière d'émissions de gaz à effet de serre. Aujourd'hui nous avons ciblé des objectifs clairs pour 2030. Non seulement nous comptons contribuer aux objectifs définis au niveau régional, fédéral et européen mais le plus important c'est que nous allons agir localement pour que chacun·e respire mieux et dépense moins en matière d'énergie. Lutter contre le réchauffement climatique c'est aussi améliorer notre qualité de vie au quotidien.

Cette ambition a été déclinée en cinq objectifs stratégiques :

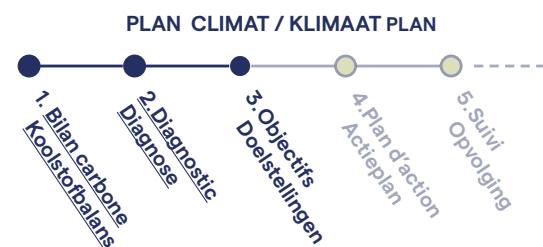
- Viser la neutralité carbone d'ici 2050, réduire les émissions directes de gaz à effet de serre du territoire de 55% d'ici 2030 (vs 1990) et renforcer la capacité d'absorption de CO₂ du territoire
- Assurer une transition juste qui implique que la prévention et la réduction des inégalités sociales et de la précarité fassent partie intégrante des politiques climatiques
- Montrer l'exemple en atteignant la neutralité carbone d'ici 2040 pour l'Administration communale
- Atteindre ces objectifs en cohérence avec les autres enjeux environnementaux (biodiversité, émissions indirectes, ressources, ...)
- S'adapter aux effets inévitables du changement climatique d'ici 2050 (ex: rafraîchissement des espaces publics et prévention des inondations)

Ces objectifs climatiques représentent une étape intermédiaire concrète vers la neutralité carbone en 2050.

nl. Op 24 maart heeft de gemeenteraad de doelstellingen van het toekomstige Klimaatplan van Anderlecht goedgekeurd. Hiermee sluit de gemeente zich aan bij de doelstellingen van de Europese Unie om de uit-

Anderlecht s'engage à réduire ses émissions de 55% d'ici 2030

Anderlecht wil uitstoot tegen 2030 met 55% verminderen



stoot tegen 2030 met 55% te verminderen ten opzichte van 1990. Anderlecht neemt met dit klimaatplan dus zijn deel van de verantwoordelijkheid op om op gemeentelijk niveau te werken aan klimaatverandering.

Eind december 2019 heeft de gemeenteraad een motie aangenomen die de klimaatnoodtoestand afkondigt. In 2021 heeft de gemeente een analyse gemaakt van haar koolstofbalans en haar sterke en zwakke punten op vlak van broeikasgasemissies. Vandaag hebben we duidelijke doelstellingen voor 2030 vastgelegd. We willen niet alleen bijdragen tot de doelstellingen die op regionaal, federaal en Europees niveau werden bepaald, maar vooral op lokaal niveau optreden, zodat iedereen beter kan ademen en minder aan energie moet uitgeven. De strijd tegen de opwarming van de aarde gaat immers ook over het verbeteren van ieders levenskwaliteit, elke dag opnieuw. Hieruit volgen vijf strategische doelstellingen:

- Bijdragen tot de Europese inspanningen door te streven naar koolstofneutraliteit

tegen 2050, en dit door de directe broeikasgasemissies van het grondgebied (met inbegrip van het gemeentebestuur) tegen 2030 met 55% te verminderen ten opzichte van 1990 en door de capaciteit van het grondgebied om CO₂ te absorberen, te versterken.

- Zorgen voor een rechtvaardige overgang. Dit houdt in dat preventie en bestrijding van sociale ongelijkheden en kwetsbare situaties integraal deel uitmaken van de ontwikkeling en de uitvoering van het klimaatbeleid.
- Ervoo zorgen dat overheidsinstanties het goede voorbeeld geven door als gemeentebestuur uiterlijk in 2040 koolstofneutraliteit te bereiken.
- Deze doelstellingen moeten worden bereikt op een wijze die verenigbaar is met andere milieuvraagstukken (biodiversiteit, indirecte emissies, hulpbronnen, enz.)
- Zich voorbereiden op de onvermijdelijke gevolgen van klimaatverandering en hier tegen 2050 bestand tegen zijn (bv. de openbare ruimte afkoelen en overstromingen voorkomen).

Tot slot vormen deze klimaatdoelstellingen een concrete tussenstap naar koolstofneutraliteit in 2050.

Dernière rencontre avec le Collège Laatste ontmoeting met het college

10/05

Pour consulter le compte-rendu
des rencontres :

Om het verslag van de
ontmoetingen te volgen,
kunt u terecht op:



participation@anderlecht.brussels
participatie@anderlecht.brussels
02 558 08 21

fr. Vogelenzang/Neerpede/ Bon Air

Le Collège a réalisé une série de
rencontres avec les habitant·e·s
dans les différents quartiers
d'Anderlecht. La dernière se
déroulera dans les quartiers
Vogelenzang/Neerpede/Bon Air,
le mardi 10 mai à 19h à la salle
Java, Drève Olympique 11. Merci
de vous inscrire avant le 8 mai.

nl. Vogelenzang/Neerpede/ Goede Lucht

Het college houdt een reeks
ontmoetingen met de inwoners
uit de verschillende wijken
van Anderlecht. De laatste
ontmoeting vindt plaats in de
wijken Vogelenzang/Neerpede/
Goede Lucht. Afspraak op
dinsdag 10 mei om 19u in de Java
zaal, Olympische dreef 11. Gelieve
u vóór 8 mei in te schrijven.



Retour sur les rencontres passées Terugblik op de vorige ontmoetingen

fr. 43 personnes ont participé
à la rencontre citoyenne du 15
mars pour les quartiers Centre/
Veeweyde/Biestebroeck. À
l'issue de la soirée, trois grandes
préoccupations ont émergé :
développer une meilleure
cohabitation pour les différents
usagers de la route, plus
d'animations dans l'espace public
afin de réduire le sentiment
d'insécurité, diminuer les
nuisances sonores.
La rencontre du 28 mars pour les
quartiers Broeck-Moortbeek-
Peterbos a rassemblé 80
personnes et une belle mixité
de citoyen·ne·s. Cette soirée a
permis d'identifier trois grands

souhaits pour le quartier :
plus d'activités et de projets
interculturels, davantage de
poubelles et de bancs publics,
le renforcement de la sécurité.
Merci encore à tou·te·s les
participant·e·s pour leur
présence et leur implication !

nl. Er namen 43 personen
deel aan de ontmoeting van 15
maart voor de wijken Centrum/
Veeweide/Biestebroeck. Aan
het einde van de avond werden
drie belangrijke punten
naar voren gebracht: een
beter samenleven tussen de
verschillende weggebruikers
ontwikkelen, meer activiteiten

in de openbare ruimte om
het onveiligheidsgevoel te
verminderen en geluidsoverlast
aanpakken. De ontmoeting
van 28 maart voor de wijken
Broek/Moortbeek/Peterbos
bracht een goede mix van 80
burgers samen. Hier werden
drie belangrijke wensen voor
de wijk vastgesteld: meer
interculturele activiteiten en
projecten, de veiligheid in de wijk
verbeteren en meer banken en
vuilnisbakken. Nogmaals dank
aan alle deelnemers voor hun
aanwezigheid en betrokkenheid!



Selectie van projecten om de wijk nieuw leven in te blazen

fr. Suite à l'appel à projets lancé dans le cadre du Contrat de Quartier durable Bizet, la Commune d'Anderlecht a choisi de soutenir 12 projets associatifs visant à redynamiser le quartier et l'implication des habitant·e·s. Cette sélection sera présentée à la prochaine Commission de quartier. Voici un aperçu des projets qui seront développés durant les 4 prochaines années.

nl. Naar aanleiding van de projectoproep in het kader van het Duurzaam Wijkcontract Bizet heeft de gemeente van Anderlecht 12 associatieve projecten gekozen om de wijk en de betrokkenheid van diens bewoners nieuw leven in te blazen. Deze selectie wordt voorgesteld aan de volgende Wijkcommissie. Hier volgt een overzicht van de projecten die komende 4 jaar zullen worden ontwikkeld.

- **Mobilité douce (asbl Cyclo)**: promotion de la mobilité douce, ateliers de réparation vélo, développement d'une culture du vélo, mise à disposition de vélos, sorties collectives, ...
- **Rénovation énergétique** : Habitat et Participation a rejoint un collectif d'habitants de La Roue lancé dans un projet de rénovation groupée dont les travaux débutent en juin 2022. L'asbl veut répliquer l'expérience sur le territoire Bizet.
- **L'Oignon fait la force** : accompagnement de projets au service de la souveraineté alimentaire et de la cohésion sociale dans le quartier. Collaboration entre les asbl Champ du Chaudron, Happy Farm, Gastrosophes et DoucheFlux.
- **Digital (asbl Déclic)** : ateliers et stages d'été pour les 14-22 ans afin de lutter contre la fracture numérique, autour de 4 thèmes : la bureautique, le montage vidéo, la robotique et le codage.
- **Bizet chez nous (asbl Névé)** : lutte contre l'isolement et le repli identitaire dans le quartier via l'organisation d'événements dans les rues, une école de devoirs, des ateliers danse/radio/vidéo pour les jeunes, ...
- **Elastik vzw** : ateliers bois, métal, énergies alternative et mécanique vélo pour les écoles primaires et secondaires du quartier.
- **Dyna'Bizet mon quartier (asbl Les Éclaircies)** : multiplier l'offre d'activités dans le quartier, créer du lien social,

soutenir les familles (scolaire, intégration, formation, santé, environnement, sport)...

- **Rhizome (asbl Sesame)** : développer et renforcer les initiatives solidaires dans le quartier
- **Réiproque (Maison de la Francité)** : accompagner les jeunes dans leur prise de parole en les formant à l'expression orale, l'argumentation, l'esprit critique et le travail d'équipe
- **Carmen**: activités sociales et sportives pour les jeunes chaque mercredi, organisation d'événements rassembleurs dans le parc des Résédas, sur la place Bizet et ses alentours...
- **EmanciPower asbl** : ateliers de boxe éducative, activités pour encourager les jeunes à tester leurs compétences physiques
- **Job2be (Sport2be)** : organisation de 3 événements chaque année (tournoi de panna soccer, tournoi sport & emploi, événement « Girls only »)
- **Zachte mobiliteit (vzw Cyclo)**: zachte mobiliteit stimuleren, workshops voor fietsreparatie, de ontwikkeling van een fietscultuur, het ter beschikking stellen van fietsen, groepsuitstapjes, enz.
- **Energierenovatie**: De vzw "Habitat et Participation" heeft zich aangesloten bij een groep bewoners uit Het Rad die samen een gegroepeerd renovatieproject zijn begonnen waarvan de werkzaamheden in juni 2022 van start gaan. De vereniging wil dit initiatief herhalen in Bizet.
- **L'Oignon fait la force**: steun voor projecten ter bevordering van voedselsoevereiniteit en sociale cohesie in de buurt. Samenwerking tussen de vzw's Champ du Chaudron, Happy Farm, Gastrosophes en DoucheFlux.
- **Digitaal (vzw Déclic)**: Zomerworkshops en -cursussen voor 14 tot 22-jarigen om de digitale kloof rond vier thema's te bestrijden: kantoorautomatisering, videobewerking, robotica en codering.
- **Bizet bij ons (vzw Névé)**: Ijveren tegen sociale isolatie en terugtrekking in de wijk door straatevenementen te organiseren, een huiswerkschool, dans/radio/video-workshops voor jongeren, enz.
- **Elastik vzw**: Workshops hout, metaal, alternatieve energie en fietsmechanica voor lagere en middelbare scholen in de wijk.
- **Dyna'Bizet mon quartier (vzw Les Éclaircies)**: het activiteitenaanbod in de wijk versterken, sociale banden smeden, gezinnen ondersteunen (school, integratie, opleiding, gezondheid, milieu, sport)...
- **Rhizome (vzw Sesame)**: initiatieven rond solidariteit in de buurt ontwikkelen en versterken
- **Réiproque (Maison de la Francité)**: jongeren helpen het woord te nemen door hun mondelijke vaardigheden, argumentatie, kritisch denken en teamwork te trainen
- **Carmen**: elke woensdag sociale en sportieve activiteiten voor jongeren, organisatie van evenementen in het Resedaspark, op het Bizetplein en zijn omgeving...
- **EmanciPower vzw**: pedagogische boksworkshops, activiteiten om jongeren aan te moedigen hun fysieke vaardigheden te testen
- **Job2be (Sport2be)**: organisatie van 3 evenementen per jaar (panna-voetbaltoernooi, sport- en werkgelegenheids-toernooi, "Girls only"-evenement)

Brisons les tabous Doorbreek de taboes

Changeons les règles Verander de regels



Pourquoi le 28 mai?

Ce jour n'a pas été choisi au hasard. Le 28 représente le nombre moyen de jours du cycle menstruel. Mai est le 5^e mois de l'année et le 5 représente les 5 jours en moyenne pendant lesquels une femme ou une fille a ses règles chaque mois.

Deze dag werd niet zomaar gekozen. De 28e vertegenwoordigt het gemiddeld aantal dagen van de menstruele cyclus. Daarnaast is mei de 5^e maand van het jaar, dit cijfer vertegenwoordigt de 5 dagen van het gemiddeld aantal dagen dat een vrouw of een meisje elke maand menstrueert.

fr. Le 28 mai célèbre la journée mondiale de l'hygiène menstruelle, une journée de sensibilisation à la précarité menstruelle et à la déconstruction du tabou lié aux règles.

Les menstruations font partie de la vie. Pourtant, une certaine honte entoure encore le sujet des règles. Les filles et les femmes ont peur d'admettre qu'elles ont leurs règles ou cachent leurs serviettes hygiéniques et leurs tampons pour que personne ne les voie lorsqu'elles vont aux toilettes.

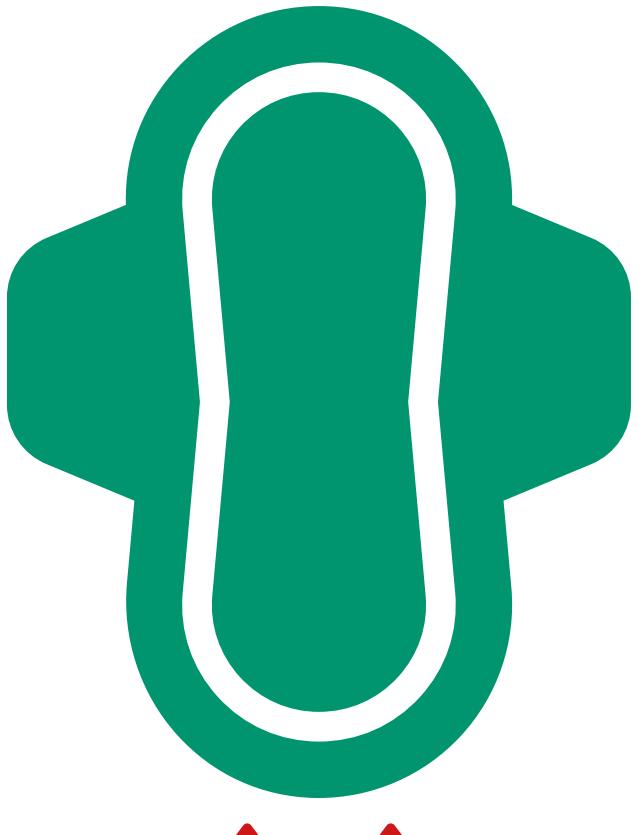
La plupart des filles et des femmes ont accès à un choix abondant de serviettes hygiéniques et de tampons, mais ce n'est pas une évidence pour tout le monde. Beaucoup n'ont pas accès à ces produits et cherchent des alternatives pour y remédier ou, en l'absence de celles-

ci, évitent tout contact social et ne vont pas à l'école ou au travail pendant la période menstruelle.

Heureusement il existe des associations qui luttent contre la précarité menstruelle en collectant des serviettes menstruelles et en les distribuant gratuitement aux personnes en situation de précarité. L'une de ces associations, BruZelle, est situé rue de Locquenghien 19 à Bruxelles-Ville. Vous trouverez plus d'infos sur www.bruzelle.be. Où trouver des points de collecte à Anderlecht? À l'espace 16 Arts, rue de Rossini 16. D'autres points de collecte seront bientôt installés dans plusieurs infrastructures communales... à suivre !

nl. Op 28 mei is het Wereldmenstruatie dag, een dag om bewustwording te creëren rond menstruatie- armoede en komaf te maken met het taboe rondom menstruatie.

Menstruatie en hygiëne is normaal, het hoort er bij. Toch heerst er vaak schaamte rond het



thema menstrueren en durven meisjes en vrouwen niet toegeven dat ze ongesteld zijn of moffelen ze maandverbanden en tampons goed weg zodat niemand ze ziet wanneer ze naar het toilet gaan.

De meeste meisjes en vrouwen hebben gelukkig toegang tot een overvloed aan keuze van maandverbanden en tampons. Maar dit is geen evidentie voor iedereen. Velen hebben geen toegang tot deze producten en zoeken alternatieven om hun menstruatiebloed op te vangen, of bij gebrek hieraan vermijden ze alle sociale contacten en gaan ze niet naar school of naar het werk gedurende de menstruatieperiode.

Gelukkig zijn er verenigingen die de strijd aanbinden tegen menstruatie-armoede door maandverbanden in te zamelen en deze gratis te bezorgen aan personen in een moeilijke leefsituation. Een van deze organisaties is de vzw BruZelle gesitueerd in de Locquenghienstraat 19, te 1000 Brussel. Meer informatie vind je terug op www.bruzelle.be.

Waar kan je inzamelpunten vinden in Anderlecht ? Momenteel in Espace 16Arts, Rossinistraat 16, andere inzamelpunten worden binnenkort in verscheidene gemeentelijke infrastructuren geplaatst... hierover later meer nieuws !

9 dates pour des marchés gratuits

9 data voor gratis markten

fr. Du 23 mai au 3 juin, la commune d'Anderlecht en collaboration avec Bruxelles-Propreté vous propose un service de mini-recyparks pour vous débarrasser de vos encombrants ménagers. Ce service est uniquement offert aux habitant·e·s d'Anderlecht. Des marchés gratuits, complémentaires aux mini-recyparks, seront également organisés sur chaque site. Profitez-en !

Où et quand ?

De 9h00 à 18h00

- 23.05 : rue du Drapeau (accès via rue d'Aumale)
- 24.05 : avenue Docteur Zamenhof (accès via av. Victor Olivier)
- 25.05 : avenue Léon Debatty (accès via sq. des Vétérans Coloniaux)
- 27.05 : rue de la Clinique (accès via rue Sergeant De Bruyne)
- 30.05 : avenue de la Tempérance (accès via place Séverine)
- 31.05 : rue René Henry, parking Bracops (accès via av. d'Iterbeek)
- 01.06 : place de la Roue
- 02.06 : rue des Goujons (accès via rue Émile Carpentier)
- 03.06 : avenue Docteur Lemoine (accès via av. Charles De Tollenaire)

Déchets acceptés : mobilier (armoires démontées, tables, fauteuils, miroirs, parasols...), petits appareils électroménagers et multimédia, outillage (tondeuses électriques, foreuses, tournevis...), plastiques durs (jouets, seaux...), petits déchets chimiques ménagers, (peintures, huiles de friture, piles et batteries), frigolite propre, verre plat, ampoules, néons...

Déchets refusés : déchets résiduels (sacs blancs), déchets alimentaires (sacs orange), papiers-cartons (sacs jaunes), emballages PMC (sacs bleus) et déchets de jardin (sacs verts), bouteilles et flacons en verre (bulles à verre), gros appareils électroménagers (machine à laver, four, réfrigérateur, etc.), déchets de construction, ...

nl. Van 23 mei tot 3 juni biedt de gemeente Anderlecht, in samenwerking met Net Brussel, een dienstverlening voor uw huishoudelijk grofvuil in uw buurt aan. Ze wordt alleen aangeboden aan de inwoners van Anderlecht. Profiteer ervan! Er zal op elke site een "weggeefmarkt" aanwezig zijn.

Waar en wanneer ?

Van 9u tot 18u

- 23.05: Vaandelstraat (toegang via Aumalestraat)
- 24.05: Dokter Zamenhoflaan (toegang via Victor Olivierlaan)
- 25.05: Léon Debattylaan (toegang via Koloniale Veteranensquare)
- 27.05: Kliniekstraat (toegang via Sergeant De Bruynestraat)
- 30.05: Matigheidslaan (toegang via Séverineplein)
- 31.05: René Henrystraat - parking Bracops (toegang via Iterbeekselaan)
- 01.06: Radplein
- 02.06: Grondelsstraat (toegang via Emile Carpentierstraat)
- 03.06: Dokter Lemoineelaan (toegang via Charles de Tollenaerelaan)

Aanvaard afval: meubilair (gedemonteerde kasten, tafels, fauteuils, spiegels, parasols ...), kleine elektrische huishoudapparaten en multimediamateriaal, gereedschap (elektrische grasmaaiers, boormachines, elektrische schroevendraaiers ...), harde plastics (speelgoed, emmers ...), huishoudelijk klein chemisch afval (verf, frituuriën, batterijen en accu's), proper piepschuim, vlak glas, LED-lampen, spaarlampen, tl-lampen, enz.

Geweigerd afval: restafval (witte zakken), voedingsafval (oranje zakken), papier-karton (gele zakken), PMD verpakkingen (blauwe zakken), tuinafval (groene zakken), glazen flessen en flacons (glasbollen), grote huishoudapparaten (wasmachine, oven, koelkast...), bouwafval, enz.



Le respect ne coûte rien
Respect kost niets.

10
7
Respect

Vos déchets de construction au Recypark régional, pas dans la rue !

- Recypark Sud : boulevard de la Deuxième Armée britannique 676 / boulevard de l'Humanité 350 à Forest
- Recypark Nord : rue de Rupel à Neder-Over-Heembeek (près du pont van Praet)

Uw bouwafval in het regionale Recypark, niet op straat!

- Recypark Zuid: Brits Tweedelegerlaan 676/ Humaniteitslaan 350 in Vorst
- Recypark Noord: Rupelstraat in Neder-Over-Heembeek (vlakbij de Van Praetbrug)

COOP

Ouverture d'une blanchisserie sociale

Opening van een sociale wasserij

fr. Une nouvelle laverie sociale a vu le jour début mars, grâce à une collaboration entre le CPAS et la Commune d'Anderlecht. Aménagée dans un atelier du bâtiment COOP, « Lav'And » traitera le linge et les vêtements de travail des organismes publics et parapublics communaux (notamment la Résidence J. Vanhellemont).

Ce traitement du linge sur le territoire anderlechtois permettra à la fois de réduire l'impact environnemental du traitement du linge des institutions, mais aussi de former du personnel peu qualifié. En 2022, 4 personnes fragilisées seront mises à l'emploi grâce à des contrats de réinsertion socio-professionnelle et jusqu'à 10 personnes en 2023. Par ailleurs, un réseau dans le domaine du traitement du textile a été créé afin de mettre en relation les stagiaires et des recruteurs potentiels à leur sortie de formation.

Subsidier par la Région bruxelloise dans le cadre de la « Politiques des grandes villes », Lav'And a été officiellement inaugurée le 28 avril.

nl. Begin maart werd dankzij een samenwerking tussen het OCMW en de gemeente Anderlecht een nieuwe sociale wasserij geopend. "Wasl'And" zal in een atelier van het COOP-gebouw het linnengoed en de werkkleidij van de gemeentelijke openbare en semi-openbare instellingen (waaronder het WZC J. Vanhellemont) wassen.

Door het linnengoed in Anderlecht zelf te wassen, verminderen de instellingen zowel hun ecologische voetafdruk voor het wassen van het linnengoed en kunnen zij tegelijkertijd laaggeschoold personeel opleiden. In 2022 krijgen vier kwetsbare personen een baan dankzij socioprofessionele herinschakelingsovereenkomsten en in 2023 zullen dat er tien zijn. Bovendien werd er een netwerk in de textielverwerkingssector opgezet om stagiaires na hun opleiding in contact te brengen met potentiële werkgevers.

Wasl'And werd op 28 april officieel geopend en wordt in het kader van het "Grootstedebelied" gesubsidieerd door het Brussels Gewest.

Que souhaite la jeunesse anderlechtoise ?



© Francois Lefevre - Creccide-asbl

fr. Le 23 mars a eu lieu la concrétisation du projet « Jeunes, faites bouger 1070 ! » et le lancement d'une collaboration entre la Commune et les jeunes anderlechtois·es.

Une année de rencontres dans les différents quartiers d'Anderlecht entre les responsables communaux et une cinquantaine de jeunes a permis au service Jeunesse de dresser un état des lieux des besoins des jeunes et de faire émerger des problématiques de fond. La Commune d'Anderlecht souhaite renouer le contact avec les jeunes et les encourager à jouer un rôle actif au sein de leur commune. Elle s'engage à mettre en place des actions avec et pour les jeunes dans les différents quartiers : à court terme mais aussi de manière transversale à moyen et à long terme.

L'événement du 23 mars au Sporting d'Anderlecht a donné la parole à plusieurs groupes de jeunes qui ont exprimé leur vécu et leurs attentes pour la commune, à travers le slam ou d'autres performances. Les jeunes ont ensuite été invité·e·s à participer à des tables rondes autour de 8 thématiques (sécurité/relation avec la police, emploi, sport, enseignement, propreté, climat, mobilité et participation des jeunes) qui étaient apparues comme prioritaires à travers l'état des lieux mené en 2021. Ces enjeux ont pu être approfondis afin d'esquisser des projets et des pistes d'amélioration.

Les jeunes anderlechtois·es seront bientôt invité·e·s à participer à des workshops autour de sujets qui sont ressortis des tables rondes et dans lesquels ils·elles souhaitent s'impliquer.



Tu as entre 12 et 26 ans et tu veux aussi faire bouger Anderlecht ?
Contacte-nous sur Instagram PIF1070 ou au 0490 47 80 04 !

fr. Le Circle Park Sports Arena est le nouveau spot sportif à Anderlecht. Dès le 4 mai, le site – accessible depuis la rue des Goujons – proposera du padel et des sports de plage pour tous les niveaux. Chaque mercredi et jeudi après-midi, des créneaux gratuits seront réservés aux enfants et aux associations anderlechtoises, grâce au soutien du Lipton Purpose Plan.

Le premier sport que vous rencontrez en entrant sur le site est le padel, proposé par le club anderlechtois Urban Padel Brussels. Dérivé du tennis, ce sport de raquette se joue sur un court plus petit avec un filet délimitant les deux côtés du terrain et des grillages. Le vendredi et le samedi, les débutant·e·s peuvent apprendre à manier la raquette et bénéficier d'une initiation gratuite au monde du padel. Tandis que les plus expérimenté·e·s trouveront suffisamment de partenaires pour les mettre au défi. Urban Padel Brussels organise également des séances sans engagement, des entraînements et des tournois hebdomadaires ou des formules petit-déjeuner & padel. À côté du padel, le site propose également des terrains de beach-volley en salle et en plein air. Les amateurs et amatrices de beach-volley peuvent profiter de séances d'entraînement hebdomadaires en soirée et de soirées «Open Beach», souvent ouvertes jusqu'à minuit. Des tournois hebdomadaires pour tous les niveaux sont également au programme. Découvrez toutes les activités proposées sur www.beachvolleyeurope.com

Et si le sport n'est pas votre truc, vous pourrez toujours profiter d'un moment de détente sur un transat, les pieds dans le sable à l'ombre d'un parasol tout en admirant la gigantesque fresque et les sons du DJ.

Ouverture du Circle Park Sports Opening Circle Park Sports



Le projet Sports4kids, soutenu par notre Commune, permet aux enfants de 9 à 14 ans de profiter gratuitement de l'offre du Circle Park Sports Arena, chaque mercredi de 13h30 à 15h. Réservation sur www.circleparksportsarena.com/sports4kids

Chaque jeudi, le Circle Park Sports Arena invite une association à but social à venir profiter gratuitement du site de 13h30 à 15h ou de 17h à 18h30. Réservation sur www.circleparksportsarena.com/sports4society

Dankzij het Sports4kids-project, dat door onze gemeente wordt gesteund, mogen kinderen van 9 tot 14 jaar elke woensdag tussen 13u30 en 15u gratis gebruik maken van het aanbod in de Circle Park Sports Arena. Reserveren kan op www.circleparksportsarena.com/sports4kids

Elke donderdag nodigt de Circle Park Sports Arena een vereniging met een sociaal oogmerk uit om van 13u30 tot 15u of van 17u tot 18u30 uur gratis van de site te komen genieten. Reserveren op www.circleparksportsarena.com/sports4society



nl. De Circle Park Sports Arena is dé nieuwe hotspot voor sportliefhebbers in Anderlecht. Vanaf 4 mei biedt de site - toegankelijk via de Grondelsstraat - padel en strandsporren voor alle niveaus aan. Bovendien worden er dankzij de steun van het Lipton Purpose Plan elke woensdag en donderdagnamiddag tijdssloten vrijgehouden voor kinderen en Anderlechtse verenigingen. Zij mogen hier gratis gebruik van maken.

Wanneer je de site betreedt, springen de padelvelden, aangeboden door de Anderlechtse club Urban Padel Brussels, meteen in het oog. Deze van tennis afgeleide racketsport wordt op een kleinere baan gespeeld met een net om de baan te verdelen en hekken om het veld af te bakenen. Op vrijdag en zaterdag kunnen beginners genieten van een gratis initiatie in de wereld van padel. Hier zullen ze onder andere leren omgaan met hun racket. De meer ervaren spelers vinden ondertussen ongetwijfeld voldoende partners om hen uit te dagen. Urban Padel Brussels organiseert daarnaast ook vrijblijvende sessies, trainingen, wekelijkse toernooien of ontbijt & padelformules. Naast padelvelden beschikt de site ook over indoor en outdoor beachvolleybalvelden. Liefhebbers van beachvolleybal kunnen genieten van de wekelijkse avondtrainings en "Open Beach"-avonden die meestal tot middernacht open zijn. Daarnaast staan er ook elke week toernooien voor alle niveaus op het programma. Ontdek alle aangeboden activiteiten op www.beachvolleyeurope.com. En als sport jouw ding niet is, kan je altijd in de schaduw van een parasol en met je voeten in het zand op één van de ligstoelen ontspannen terwijl je geniet van de gigantische fresco op de muur en de sounds van de DJ.



Solidarité avec les réfugiés ukrainien·ne·s

Solidariteit met Oekraïense vluchtelingen

fr. Comme vous le savez, nous nous retrouvons face à une vague exceptionnelle de réfugié·e·s ukrainien·ne·s. Bon nombre d'Anderlechtois·es ont déjà fait preuve de solidarité en accueillant des réfugié·e·s ou en faisant des dons. Nous vous remercions pour eux·elles ! Si vous souhaitez également héberger des réfugié·e·s, rendez-vous sur le site de la commune www.anderlecht.be afin de remplir un formulaire. Un centre d'hébergement pouvant accueillir jusqu'à 60 personnes a ouvert dans un bâtiment de bureaux vides du square Marie Curie. En fonction de la demande, la capacité d'accueil sera probablement augmentée dans les prochains mois.

J'accueille des réfugié·e·s ukrainien·ne·s, comment puis-je les aider dans leur démarches administratives ?

Ils·elles doivent se rendre au 99 rue de France les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h30 à 12h, munis·es de leur attestation de protection temporaire délivrée par l'Office des étrangers, d'un passeport valable ou d'une preuve de leur identité et de deux photos d'identité récentes. Pour faciliter les démarches, le CPAS d'Anderlecht tient également un guichet à la rue de France 99. Les Ukrainien·ne·s peuvent s'y inscrire afin de pouvoir bénéficier d'une aide sociale.

Comment inscrire un·e enfant ukrainien·ne à l'école ?

Par la démarche classique d'inscription scolaire. Actuellement 4 écoles anderlechtoises accueillent une dizaine d'enfants.

Ik vang Oekraïense vluchtelingen op, hoe kan ik hen helpen met hun administratieve procedures?

Zij moeten zich op maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag tussen 8u30 en 12u in de Frankrijkstraat 99 melden met hun door de vreemdelingendienst afgegeven bewijs van tijdelijke bescherming, een geldig paspoort of identiteitsbewijs en twee recente identiteitsfoto's. Om het proces te vergemakkelijken, heeft het OCMW van Anderlecht ook een loket in de Frankrijkstraat 99 staan. Oekraïners kunnen zich hier inschrijven voor sociale bijstand.

Hoe schrijf je een Oekraïens kind in op school?

Via de klassieke inschrijvingsprocedure. Momenteel ontvangen vier Anderlechtse scholen een tiental kinderen.



So
li
7
dair

Rappelons que notre administration communale accorde la même importance aux réfugié·e·s de toutes nationalités. C'est face à l'arrivée massive de réfugié·e·s que nous avons dû augmenter nos services, et ce également afin de ne pas bloquer toutes les autres procédures administratives.

We herinneren u er aan dat ons gemeentebestuur evenveel belang hecht aan alle vluchtelingen, ongeacht hun nationaliteit. Door de massale stroom van vluchtelingen en om alle andere administratieve procedures niet te blokkeren, hebben wij onze diensten uitgebreid.

Concert sur le canal et marathon d'improvisation

*Concert op het kanaal
en improvisatiemarathon*

Brussels Jazz Weekend

fr. Le Brussels Jazz Weekend aura lieu les 27, 28 et 29 mai dans de nombreux endroits du centre-ville et des communes avoisinantes. À Anderlecht, on vous propose deux événements inédits : une après-midi de concerts depuis un bateau sur le canal et un marathon d'improvisation de 24h.

Si vous vous promenez sur les quais du canal à Anderlecht le dimanche 29 mai, vous serez témoin d'un concert insolite : les fanfares BRUiTAL et Remork & Karkaba joueront sur le toit de la péniche Sémaphore. Une initiative du Centre culturel Escale du Nord, du service de la Culture néerlandophone d'Anderlecht et de la maison de jeunes Sémaphore à l'occasion du Brussels Jazz Weekend.

À partir de 13h30, les percussionnistes déjanté·e·s de BRUiTAL se produiront sur le bateau entre le bassin de Biestebroeck et le pont Paepsem. Vers 15h, la péniche s'arrêtera devant le Hangar du Kanaal (digue du Canal 10) et la fanfare Remork & Karkaba prendra la relève, avec sa section de cuivres rutilants et ses percussions gnawa marocaines. Vous pourrez profiter de tout ça depuis les quais et un bar sera également ouvert dès 14h au Hangar du Kanaal.

Du 28 mai à 12h au 29 mai à 12h, Werkplaats Walter (rue Van Lint 43) accueillera un marathon d'improvisation avec notamment le groupe post-punk Trojan Panda et dj EKK.

Les 24 heures seront divisées en 24 chapitres d'une heure avec chacun un thème particulier ou quelques règles. Des amplis, synthés, batteries, etc. seront fournis, mais aussi des instruments pour les plus jeunes et du matériel pour dessiner, peindre, ... Qui peut participer ? Tous ceux et celles qui en ont envie, quels que soient l'âge, les influences ou la formation. Venez jouer, chanter, danser, dessiner, peindre, écouter ou regarder !

nl. Het Brussels Jazz Weekend vindt dit jaar op verschillende locaties in het stadscentrum en in de omliggende gemeenten plaats, en dat op 27, 28 en 29 mei. In Anderlecht bieden we twee verrassende evenementen aan: een namiddag met concerten vanaf een boot op het kanaal en een 24-uur durende improvisatiemarathon.

Wie op zondag 29 mei langs de oevers van het kanaal in Anderlecht wandelt, zal getuige zijn van een wel heel ongewoon concert: de brassbands BRUiTAL en Remork & Karkaba zullen er namelijk op het dak van de boot van jeugdhuis Sémaphore spelen. Een initiatief van het cultureel centrum Escale du Nord, de Nederlandstalige cultuurdienst van de gemeente en vzw Sémaphore, ter gelegenheid van het Brussels Jazz Weekend. Vanaf 13u30 spelen de percussionisten van BRUiTAL op een boot tussen de

Music

Biestebroekkaai en de Paepsembrug. Rond 15u stopt de boot bij Hangar du Kanaal (Vaartdijk 10) en neemt farfare Remork & Karkaba het over met een feestelijke blazerssectie en Marokkaanse gnawa-percussie. Je kan vanaf de kade van het spektakel genieten. Om 14u opent er eveneens een bar aan Hangar du Kanaal.

Van 28 mei om 12u tot 29 mei om 12u vindt in Werkplaats Walter (Van Lintstraat 43) een improvisatiemarathon plaats met onder meer de postpunkband Trojan Panda en dj EKK. De 24 uren worden verdeeld in 24 hoofdstukken van een uur, elk met een bepaald thema of een paar regels. Versterkers, synths, drums, enz. zijn voorzien, maar ook instrumenten voor de jongsten en materiaal om te tekenen, schilderen, ... Wie mag deelnemen? Iedereen, ongeacht jouw leeftijd, invloeden of achtergrond. Kom spelen, zingen, dansen, tekenen, schilderen, luisteren of kijken!



www.escaledunord.brussels
www.werkplaatswalter.be

Envie de tester votre boutique ou petit resto ? Zin om jouw winkel of klein restaurant uit te testen?

Envoyez votre candidature via www.hub.brussels/auberge-espagnole-incubateur-retail avant le 30 mai 2022 !

Stuur jouw kandidatuur op voor 30 mei 2022 via www.hub.brussels/nl/auberge-espagnole-retail-incubator/ economie@anderlecht.brussels 02 436 65 40

Pop-up



fr. Vous souhaitez lancer l'ouverture d'un magasin ou d'une petite restauration mais vous hésitez encore à faire le grand saut ? À partir de cet été, venez tester votre projet à Anderlecht en mode pop-up avec Hub Brussels. L'incubateur 'Auberge espagnole' vous permet de tester votre concept dans des conditions réelles, à moindre coût et à moindre risque.

Posez vos valises pendant 3 à 4 mois dans un commerce grandeur nature avec de véritables client·e·s, une vitrine et un harnais solide pour ne pas trébucher. Des expert·e·s vous accompagneront dans cette aventure et vous conseilleront avant, pendant et après l'occupation temporaire.

Ce futur espace est situé au square Albert 1er (probablement au n°13). Il sera ouvert début

2023 à tou·te·s les entrepreneur·e·s en herbe souhaitant ouvrir leur propre commerce ou restaurant à Anderlecht. Dès que le ou la candidate sera désigné·e, il·elle sera accompagné·e par hub.brussels afin de démarrer au mieux l'aventure.

nl. Droom je er van om een winkel of een klein restaurant te openen, maar aarzel je nog om de sprong te wagen? Vanaf deze zomer kan je met Hub Brussels jouw project via een pop-up-store in Anderlecht uittesten. Dankzij de retail-incubator 'Auberge espagnole' kan je aan een lagere kostprijs en met minder risico jouw concept in reële omstandigheden uittesten.

Vestig je drie tot vier maanden in een volwaardige winkelruimte met een etalage en echte klanten. Daarnaast staan er experts klaar om je voor, tijdens en na dit avontuur te begeleiden en te adviseren.

De toekomstige winkelruimte bevindt zich op het Albert I-square (waarschijnlijk op n°13) en opent begin 2023 voor alle beginnende ondernemers die hun eigen zaak of restaurant in Anderlecht willen starten. Zodra er een kandidaat wordt gekozen, wordt hij of zij begeleid door hub.brussels om dit avontuur op de best mogelijke manier te beginnen.

Participez aux 12 km d'Anderlecht

Neem deel aan de 12 km van Anderlecht

fr. Après deux ans d'absence, les 12 km d'Anderlecht reviennent en force le vendredi 24 juin à 19h. Inscrivez-vous à la première course de l'été et venez découvrir les charmes de notre commune en foulant ses sentiers et espaces verts !

nl. Na twee jaar afwezigheid is de 12 km van Anderlecht weer helemaal terug op vrijdag 24 juni om 19u! Schrijf je in voor de eerste wedstrijd van de zomer en ontdek de charmes van onze gemeente via een parcours dat je langs paden en groene ruimtes brengt!



www.zatopekmagazine.com/les-12km-danderlecht



Un nouveau parc se dessine dans le quartier Heyvaert

fr. À deux pas de la porte de Ninove et du canal, le quartier Heyvaert va bientôt accueillir un nouvel espace vert de 5 000 m², à la place d'anciens bâtiments industriels. Bruxelles Environnement a déposé un permis d'urbanisme pour aménager la première partie du parc de la Sennette, entre les rues Heyvaert, Liverpool et Mégiessiers.

Conçu dans le cadre du Contrat de rénovation urbaine Heyvaert-Poincaré, le projet reliera par une promenade verte le parc de la Rosée, la porte de Ninove et les abattoirs d'Anderlecht. À mi-parcours, un nouvel espace vert sera aménagé avec une esplanade plantée du côté de la rue Heyvaert. Des équipements sont prévus pour tous les âges : du mobilier de fitness pour les plus grand·e·s et une aire de jeu pour les plus jeunes. L'ensemble sera aussi parsemé de lieux invitant à la détente : chaises longues, bancs, poufs, tables de pique-nique, etc.

Cette esplanade se prolonge par le jardin de l'Alchimiste, une sorte de micro-forêt où l'on est invité·e à observer, avec tous nos sens, la faune et la flore urbaines. Pour assurer la fraîcheur en été, des zones humides et un



jardin d'ombre seront aménagés à divers endroits du parc. Plusieurs murs et façades aveugles seront végétalisés avec des plantes grimpantes, tant dans le parc que dans le quartier.

Rien que pour la première partie de ce projet, plus de 3 000 m² de sol bétonné seront végétalisés, avec 28 arbres en plus et des îlots de fraîcheur. Les travaux débuteront en 2024.

nl. Op een boogscheut van de Ninoofsepoort en het kanaal, waar nu oude industriegebouwen staan, krijgt de Heyvaertwijk er binnenkort 5.000m² groene ruimte bij. Leefmilieu Brussel heeft namelijk een bouwvergunning aangevraagd voor de aanleg

van het eerste deel van het Kleine Zennepark, gelegen tussen de Heyvaertstraat, de Liverpoolstraat en de Zeemtouwersstraat.

Het project werd ontworpen in het kader van het Stadsvernieuwingscontract Heyvaert-Poincaré en zal het Dauwpark, de Ninoofsepoort en de Slachthuizen van Anderlecht via een groene promenade met elkaar verbinden. Halverwege wordt er een nieuwe groene ruimte aangelegd met beplanting aan de kant van de Heyvaertstraat. Er komen eveneens speel- en sportvoorzieningen voor alle leeftijden zoals fitnessmeubilair voor de oudsten en een speeltuin voor de allerkleinste. Daarnaast kan je ook rustig ontspannen op de verschillende ligstoelen, banken, poefs en picknicktafels die hier en daar te vinden zijn.

In het verlengde van deze esplanade vinden we de tuin van de Alchemist, een soort microbos waar wandelaars worden uitgenodigd om met al hun zintuigen de stedelijke fauna en flora te observeren. Waterrijke zones en schaduwtuinen zorgen voor afkoeling tijdens de warme zomermaanden. Tot slot zullen er zowel in het park als in de wijk verschillende muren en gevels begroeid zijn met klimplanten.

Alleen al in het eerste deel van het project wordt 3.000 m² aan beton vergroend met 28 extra bomen en koelte-eilandjes. De werkzaamheden beginnen in 2024.



De Heyvaertwijk krijgt een nieuw park!

Biestebroeck



1/Bronze / Brons

— Aux 12 et 14 rue du Bronze, le chantier de construction d'une crèche francophone (49 places) avec jardin est bien avancé. L'accueil des enfants est prévu pour janvier 2023. Les travaux de rénovation/extension de la Maison des Artistes et la réalisation d'une fresque sur le pignon aveugle de ladite Maison sont en cours. Au 436 chaussée de Mons, un passage piétonnier arboré a été percé dans la prolongation de la rue du Bronze. L'espace de la cour de récréation jouxtant la Maison des Artistes a été aménagé en aire de jeux, celle-ci est déjà accessible à l'École Dertien. Elle devrait ensuite être ouverte au public en-dehors des heures de cours. Le jardin devant l'École Dertien a été réaménagé et des balançailles ont été placées.



— In de Bronsstraat 12 en 14 gaan de werkzaamheden van een Franstalig kinderdagverblijf (49 plaatsen) met tuin goed vooruit. De kinderen zullen naar verwachting in januari 2023 worden verwelkomd. Er wordt gewerkt aan de renovatie/uitbreiding van het Huis der Kunstenaars met een fresco van de kunstenaar Ludovic Mennesson. Op de Bergensesteenweg 436 is in het verlengde van de Bronsstraat een met bomen omzoomde voetgangersdoorgang aangelegd. Het gedeelte van de speelplaats dat grenst aan het Huis der Kunstenaars werd ingericht als speeltuin. Die is reeds toegankelijk voor school Dertien. De speeltuin zal ook buiten de schooluren open zijn voor het publiek. De tuin voor school Dertien werd heraangelegd en er werden schommels geplaatst.



2/Rauter

— Fin juillet, l'infrastructure polyvalente du parc Rauter devrait être terminée. Elle comprendra notamment une cafétéria ouverte au public (un appel à candidat·e·s pour l'exploitation sera bientôt lancé), une salle polyvalente et des vestiaires. Une zone de jeux pour petit·e·s et grand·e·s, ainsi qu'un petit potager sont en cours d'aménagement dans le parc Rauter. Des plantations et des balançailles ont été installées sur la place de la Résistance.

— Tegen eind juli moet de polyvalente ruimte in het Rauterpark klaar zijn. Deze bestaat uit een cafetaria voor het publiek (een vacature voor de uitbating hiervan wordt weldra gelanceerd), een polyvalente zaal en kleedkamers. Er wordt eveneens een speeltuin voor jong en oud en een kleine moestuin in het Rauterpark aangelegd. Op het Verzetplein werden beplantingen en schommels geïnstalleerd.



3/Ysewyn

— 700 mètres de promenade verte sont en cours d'aménagement entre le square Elsa frison et le quai de Biestebroeck. Le chemin Ysewyn a été élargi, en partie dallé et de l'éclairage a été placé. La rue François Ysewyn et le square Elsa Frison vont être réaménagés en espace vert partagé.

À l'angle du quai et de la rue de Biestebroeck, la construction d'un immeuble de quatre logements (2 à 3 chambres) dont un pour PMR au rez-de-chaussée, sera terminée fin mai.

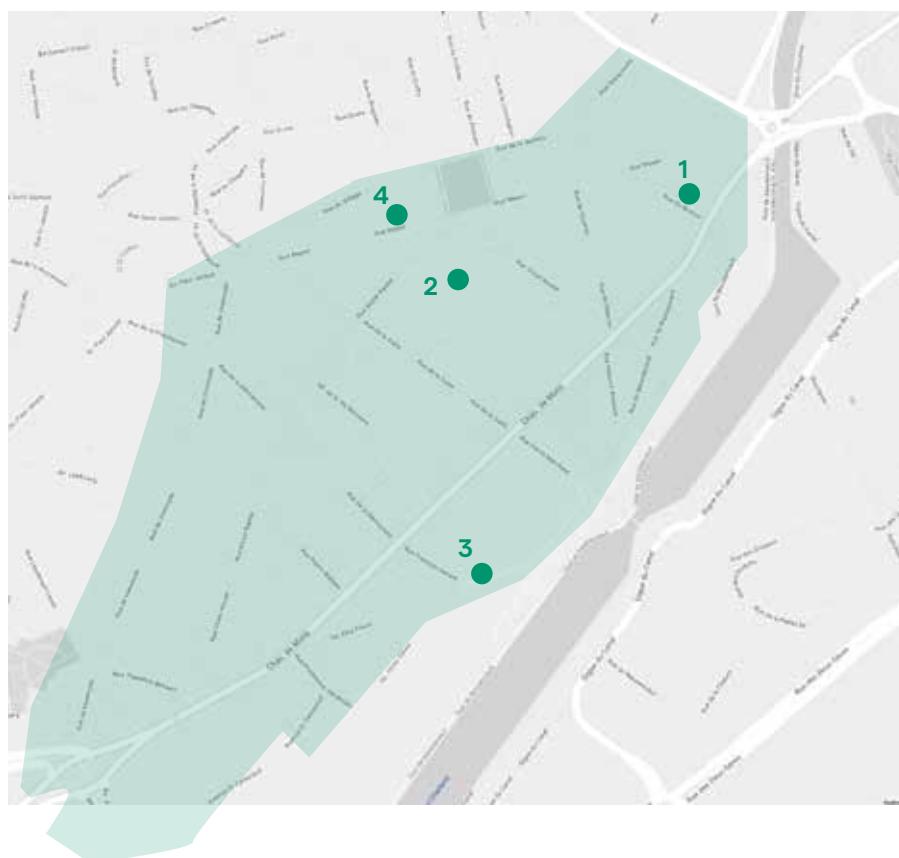
— Er wordt 700 meter aan groene promenade aangelegd tussen het Elsa Frisonsquare en de Biestebroekkaai. De Ysewynweg werd verbreed, gedeeltelijk geplaveid en er werd verlichting geplaatst. De François Ysewynstraat en het Elsa Frisonsquare worden bovendien hingericht als gedeelde groene ruimte. Op de hoek van de Biestebroekkaai en de Biestebroekstraat wordt eind mei een gebouw met vier appartementen (2 tot 3 slaapkamers), waaronder één voor personen met beperkte mobiliteit op de benedenverdieping, voltooid.

Les réalisations du Contrat de Quartier Durable

De resultaten van het Duurzaam Wijkcontract

fr. Le Contrat de Quartier Durable Biestebroeck (2015-2019) – dont le programme de rénovation urbaine se concentre sur quatre pôles (Bronze, Rauter, Ysewyn et Wayez) – commence à se concrétiser. Fin avril 2023, tous les chantiers devraient être terminés.

nl. Het Duurzaam Wijkcontract Biestebroek (2015-2019) – waarvan het stadsvernieuwingsprogramma zich rond vier polen (Brons, Rauter, Ysewyn en Wayez) concentreert - begint vorm te krijgen. Tegen eind april 2023 moeten alle sites voltooid zijn.



4/Wayez

— Le bâtiment situé au 135 rue Wayez est en cours de rénovation, le chantier devrait être finalisé en juin. Le rez-de-chaussée sera transformé en commerce dédié à l'alimentation en circuit court et les deux étages en un magnifique duplex de 3 chambres. Par ailleurs, trois primes ont été attribuées à des propriétaires de la rue Wayez afin qu'ils rénovent les étages vides en logements. Leur location sera confiée à des agences immobilières sociales.

— Het gebouw in de Wayezstraat 135 wordt momenteel gerenoveerd en zou in juni klaar zijn. De benedenverdieping wordt omgetoverd tot een winkel gewijd aan voedsel uit korte keten. De eerste twee verdiepingen vormen een prachtige duplex met 3 slaapkamers. Bovendien kregen eigenaars in de Wayezstraat drie subsidies om de leegstaande verdiepingen te renoveren tot accommodaties. Deze zullen worden verhuurd aan sociale makelaars.



↓

Citons encore les dalles et les fresques de mosaïques qui enjolivent les rues de la Gaité, des Déportés Anderlechtois, du Village et F. Janssens, ainsi que le mur de clôture du parc Rauter. Ces interventions artistiques ont été réalisées par des associations, des écoles, des habitants du quartier dans l'atelier de mosaïques de Nicole Honorez.

We vermelden graag ook de mozaïektegels en de fresco's in de Blijdschapstraat, de Anderlechtse-Weggevoerdestraat, de Dorpsstraat en de François Janssensstraat, evenals op de grensmuur van het Rauterpark. Deze artistieke toetsen werden in het mozaïekatelier van Nicole Honorez gemaakt door verenigingen, scholen en buurtbewoners.



nl.

1. Wayezstraat: installatie van palen en apparatuur, vernieuwing van tramrails > 08.2022

2. Edgar Tinelstraat en Louis van Beethovenstraat: herstel van voetpaden > 08.2022

Quartier apaisé à Cureghem : appel aux associations

Autoluwe wijk Kuregem: verenigingen gezocht



Quelques grands chantiers ont cours à Anderlecht

fr.

1. Rue Wayez : pose de poteaux et d'équipements, renouvellement des rails de tram > 08.2022

2. Rues Edgar Tinel et Louis van Beethoven : réparation des trottoirs > 08.2022

Signalons également les travaux suivants :

- Place Bara et rue Bara : pose de conduites > 05.2022
- Rue Van Soust : travaux en voirie et pose de conduites >

05.2022

- Rue des Résédas : travaux d'égouttage > 05.2022
- Rues de Sévigné, Horace et Virgile : pose de conduites > 05.2022
- Avenue du Luizenmolen : pose de conduites > 05.2022
- Chaussée de Mons : travaux d'égouttage > 06.2022
- Boulevard Sylvain Dupuis : travaux de voirie > 06.2022
- Boulevard Maria Groeninckx-De May : pose de conduites > 06.2022
- Rues de Veeweyde et

Lieutenant Liedel : pose de conduites > 06.2022

- Av. Théo Verbeeck, square Egide Rombaux et rue Docteur Huet : pose de conduites > 06.2022
- Boulevard Jules Graindor et rue de Glasgow : pose de conduites > 07.2022
- Rue de la Vérité : ouverture ponctuelles > 08.2022

Er zijn enkele grote werven aan de gang in Anderlecht

We vermelden eveneens de volgende werkzaamheden:

- Baraplein en Barastraat: aanleg van leidingen > 05.2022
- Van Souststraat: wegenwerken en aanleg van leidingen > 05.2022
- Resedastraat: rioleringsswerken > 05.2022
- de Sévignéstraat, Horatiusstraat en Virgiliusstraat: aanleg van leidingen > 05.2022

- Luizenmolenlaan: aanleg van leidingen > 05.2022

- Bergensesteenweg: rioleringsswerken > 06.2022
- Sylvain Dupuislaan: wegenwerken > 06.2022
- Maria Groeninckx-De Maylaan: aanleg van leidingen > 06.2022
- Veeweidestraat en Luitenant Liedelstraat: plaatsing van leidingen > 06.2022
- Théo Verbeecklaan, Egide Rombaux square en Dokter

Huetstraat: aanleg van leidingen > 06.2022

- Jules Graindorlaan en Glasgowstraat: aanleg van leidingen > 07.2022
- Waarheidsstraat: occasionele openingen > 08.2022



fr. Le service de la Mobilité lance un appel à projets aux ASBL actives à Cureghem afin de favoriser la communication, la mise en place et l'évaluation du Contrat Local de Mobilité via des actions participatives. Clôture des candidatures : 13 mai 2022.

Les candidat·e·s peuvent proposer des projets pour un ou plusieurs de ces 3 volets :

1. La participation à un aménagement provisoire, accompagnant la mise en place du quartier apaisé, incitant à la rencontre, la convivialité et l'inclusivité de l'espace public.
2. La communication sur le principe du quartier apaisé et les conséquences pratiques en fonction des lieux spécifiques
3. L'évaluation de la qualité de vie durant l'aménagement temporaire de l'espace public

Sept lieux prioritaires ont été définis : le piétonnier rue de la Clinique, la coupure rues de Fiennes-Brogniez, le sens unique rue Ropsy Chaudron, l'apaisement de la rue Georges Moreau, la fermeture du boulevard de la Révision, le piétonnier place Lemmens et la coupure du square Pêqueur.

nl. De dienst Mobiliteit lanceert een projectoproep naar vzw's die actief zijn (of verbonden zijn aan één van deze vzw's) in de perimeter Kuregem om de communicatie, de uitvoering en de evaluatie van het Lokaal Mobiliteitscontract te bevorderen via participatieve acties. Uiterste datum voor de kandidaturen: 13 mei 2022.

Kandidaten kunnen projecten voorstellen voor één of meer van deze drie onderdelen:

1. De participatie aan de transitoire heraanleg van de openbare ruimte, die de totstandkoming van de

Autoluwe Wijk begeleidt, met als doel ontmoetingen, gezelligheid en inclusiviteit van de openbare ruimte te bevorderen.

2. Communicatie over het concept autoluwe wijken en de praktische gevolgen naar gelang de locatie.

3. Evaluatie van de levenskwaliteit tijdens de tijdelijke inrichting van de openbare ruimte.

Er werden zeven prioritaire zones bepaald: de voetgangerszone in de Kliniekstraat, de verkeersfilter Fiennes-Brogniez, de eenrichtingsstraat Ropsy Chaudron, de autoluwe Moreaustraat, de verkeersfilter Herzienvingslaan, de voetgangerszone op het Lemmensplein en de verkeersfilter Pequeursquare.



Photo : Antoine Hotermans

21.05 & 22.05
100 ans des cités-jardins
100 jaar tuinwijken

Balades guidées,
expositions, animations artistiques
et festives apporteront un
nouveau regard sur nos cités-jardins.

Begeleide wandelingen,
tentoonstellingen en artistieke en
feestelijke animaties brengen een
nieuwe kijk op onze tuinwijken.

tourisme@anderlecht.brussels
toerisme@anderlecht.brussels

— RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE —
CITÉS-JARDINS
TUINWIJKEN
— BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST —


CENTENAIRE - HONDERD JAAR

Agenda

↓
N'hésitez pas à
nous informer sur
vos activités ! /
Organiseert u een
activiteit? laat het
ons weten!

02 558 08 16
anderlechtcontact
@anderlecht.
brussels

Les activités
dans votre commune
*De activiteiten
in uw gemeente*

CINÉMA-FILM

mar/di 10.05

20:00

J'accuse

L'affaire Dreyfus est racontée du point de vue du Colonel Picquart qui, une fois nommé à la tête du contre-espionnage, va découvrir que les preuves contre le Capitaine Alfred Dreyfus avaient été fabriquées. Il n'aura de cesse d'identifier les vrais coupables et de réhabiliter Alfred Dreyfus.

4 € - VO st NL

Info: cineclub.anderlecht@gmail.com
De Rincq - Place de la Vaillance 7
Dapperheidsplein

mar/di 10.05

19:00 > 20:30

Cinecoop : « En Marche »

Un homme perd son travail. Sa fonction sera automatisée. Privé de ce qui donnait sens à sa vie, cet homme se tue. Histoire classique si ce n'est qu'il avait pour métier de contrôler et parfois exclure les chômeurs. Reprenant les rushes d'un documentaire d'entreprise avorté, le film retrace les derniers jours du parcours de Martin Grenier avant que le contrôle des chômeurs ne se retrouve automatisé. Ce théâtre absurde et cruel est commenté en parallèle par une série de philosophes.

COOP - Quai F. Demetskaai 23
info@coop.brussels - 02 899 93 00
5 €

THÉÂTRE THEATER

sam/za 07.05

15:00 > 17:00

Soumonce Zinneke

Une semaine avant la grande Zinneke Parade, les Zinnodes d'Anderlecht se dévoilent déjà au public. Venez admirer ce spectacle lors de la fête de quartier sur et autour de la place Lemmens.

Een week voor de Grote Zinneke Parade tonen de Zinnodes van Anderlecht zich al aan het publiek. Bewonder dit spektakel tijdens het wijkfeest op en rond het Lemmensplein.

cultuur@anderlecht.brussels

12.05 > 15.05

Très Saint-Père

Prenez un vieux cardinal ambitieux et retors, doublé d'un préfet du Dicastère à la communication, face à un jeune pape fraîchement élu, aux idées révolutionnaires pour moderniser l'église. Ajoutez une femme séduisante, doublée d'une directrice enthousiaste et vous

aurez tous les ingrédients d'une comédie aigre-douce. Qui en sortira vainqueur ?

Au B'izou
Rue de la promenade 13
Prévente : 10 €
info@aubizou.be - 0474 10 75 76

MUSIQUE MUZIEK

dim 08.05

11:00

Concert des Muguet

Les chefs-d'œuvre de la musique classique interprétés par les talents de l'Académie de Musique d'Anderlecht.

Maison communale
Place du Conseil 1
Gratuit
Réservation : 0496 94 43 18
info@escaledunord.net
www.escaledunord.brussels

jeu/do 19.05

12:30 > 13:15

Concert de midi Erasmus

Des étudiant-e-s du Koninklijk Conservatorium Brussel vous invitent à écouter les sonorités subtiles et uniques de la musique ancienne interprétée sur instruments d'époque.

Studenten van het Koninklijk Conservatorium Brussel nodigen u uit om te luisteren naar de subtile en unieke klanken van barok en klassieke muziek, uitgevoerd op historische instrumenten.

Muziekacademie
Place de la Vaillance 5
Dapperheidsplein
Gratuit - Gratis
Réservation online reserveren :
www.erasmushouse.museum

dim/zo 29.05

14:00

Brussels Jazz Weekend

Une après-midi insolite au bord de l'eau avec des concerts des fanfares BRUITAL et Remork & Karkaba qui joueront sur le toit d'un bateau ! Plus d'infos p. 17

Een namiddag aan het water met concerten van de brassbands BRUITAL en Remork & Karkaba, die op het dak van een boot spelen! Meer info p. 17

Digue du Canal 10 Vaartdijk
Gratuit - Gratis - 0496 94 43 18
info@escaledunord.net

DANSE - DANS

mer

9:30 > 11:00

Bien-être en mouvement dansé

Libérez vos tensions et articulations, augmentez votre capacité respiratoire et votre souplesse. L'essentiel est de se

relier au plaisir de danser et à la joie qui en découle. Pour les femmes de 18 à 99 ans.

La Maison des Enfants asbl,
rue Van Lint 18 - 25€/an
02 524 39 89
mdreesen@mde1070.be

EXPO

15.03 > 15.11

13:00 > 16:00

Alchemy Medica

Un voyage alchimique à travers les pratiques de cette pseudo-médecine et de son évolution au cours de l'histoire. Trouver la pierre philosophale qui transforme les métaux en or, qui guérit aussi tous les maux et procure l'immortalité a toujours été le but chimérique de l'alchimie qui s'est progressivement dégagée de la religion et de la magie pour évoluer vers la chimie et offrir des remèdes efficaces. L'expo rappelle aussi que l'alchimie a inspiré la littérature, le cinéma et la BD.

Musée de la Médecine
Route de Lennik 808
02 555 34 31
www.museemedecine.be

29.04 > 26.05

La lecture s'affiche

Des élèves de l'école du Scherdermael participent à "La lecture s'affiche" dans le cadre de la Fureur de lire. Pour ce projet, chaque enfant a créé une affiche publicitaire autour d'un livre qu'il elle a lu et aimé.

02 526 83 30 - www.emca.be

dim/zo 08.05

10:00 > 18:00

Dimanche gratuit au musée / zondag gratis naar het museum

Venez profiter de nos collections, de notre exposition temporaire RHoK's Eye et de nos jardins ! Un-e guide répond à toutes vos questions de 14h à 17h.

Kom genieten van onze collecties, onze tijdelijke tentoonstelling RHoK's Eye en van de tuinen! Een gids beantwoordt van 14u tot 17u al uw vragen.

Maison d'Érasme / Erasmushuis
Rue de Formanoirstraat 31
www.erasmushouse.museum
02 521 13 83

> 22.05

10:00 > 18:00

RHoK's Eye

Les étudiant-e-s de la RHoK Academie d'Etterbeek investissent la Maison d'Érasme et interpellent les collections du musée avec leurs œuvres sur papier (gravure sur bois,

lithographie, sérigraphie, etc.) ou numériques. Studenten van de RHoK Academie in Etterbeek nemen het Erasmushuis over en dagen de collecties van het museum uit met hun werken op papier (houtsneden, litho's, zeefdrukken, enz.) of in digitale vorm.

Maison d'Érasme Erasmushuis
Rue de Formanoirstraat 31
1,25€ > 5€
www.erasmushouse.museum
02 521 13 83

CONFÉRENCES LEZING

wo 11.05

14:00 > 17:00

Dubbele auteurslezing en workshop

Laila Koubaa en Jan de Kinder worden geïnterviewd door kinderen van de taalateliers van de Mangoboom in Bloei. De auteurs vertellen over hun werk en boeken. Daarna geven ze elk een workshop: Jan focust op illustratie en Laila op haar boek 'Azizi, de blauwe vogel'.

GC De Rinck
Dapperheidsplein 7
Gratis
Reserveren: mangoboominbloei@gmail.com

mar 17.05

14:30

La Haute Provence

Cette contrée d'une extraordinaire beauté est sculptée par les sillons de la Durance et du Verdon qui bouleversent le paysage en plateaux dénudés, collines ondoyantes, vallées encaissées et gorges profondes. Lacs de jade, formations rocheuses excentriques, villages médiévaux serrés au cœur de la garrigue, ville à l'accent provençal vont nous conter leur histoire. Le lac de Serre-Ponçon, la réserve géologique des Préalpes de Digne, la Route Napoléon et les Gorges du Verdon nous dévoileront leurs secrets les plus profonds. Conférence organisée par l'asbl La Gerbe

Bibliothèque de l'Espace Carême
Rue du Chapelain 1-7
Membre 7€ / non-membre 9€
02 527 87 20 - 0475 65 11 20

wo 25.05

20:00 > 21:30

's Woensdag met Erasmus

"Tegen de stroom ingaan. De smalle en brede weg in de 16de eeuwse kunst." Ontdek hoe 16e-eeuwse kunstenaars een beroemde parabel in beeld brachten, tegen een achtergrond van religieuze conflicten. Gast spreker: Eva

Lieve Janssens (Doctorante, Vrije Universiteit Brussel)

“Nager à contre-courant. La route étroite et la route large dans l’art du 16^e siècle.» Découvrez comment les artistes du 16^e siècle ont mis en image une célèbre parabole, dans une ambiance de conflits religieux. Conférence en NL avec traduction simultanée en FR.

Gratis
In het museum of via livestream
Reservatie:
www.erasmushouse.museum
Erasmushuis - De Formanoirstraat 31

mer 01.06

20:00 > 21:30

Les mercredis d’Érasme

La paix selon Érasme : de la Querela Pacis (Plaidoyer pour la Paix) aux années 1930. Invitée: professeure Monique Weis (Université du Luxembourg). Érasme l'avocat de la paix, le pacifiste... Cette image flatteuse jalonne l'histoire de la réception du penseur humaniste et de ses idées depuis le 16^e siècle. Le but de la conférence est d'en dégager les différentes strates.

Elle s'attardera notamment sur les commémorations de 1936 et les tentatives de récupération au profit des politiques d’apaisement. Elle s’interrogera aussi, en interaction avec le public, sur l’actualité des écrits érasmiens en défense de la paix.
Gratuit - Réservation : www.erasmushouse.museum
Maison d’Érasme - Rue de Formanoir 31

LITTÉRATURE LITERATUUR

jeu 19.05

14:00

Je lis. je(u)dis (adultes)

Venez partager vos dernières lectures et coups de cœur en toute convivialité avec d’autres lecteurs et les bibliothécaires.

Espace Carême
Rue du Chapelain 3
02 526 83 30

dim 22.05

10:00

Petit déjeuner littéraire

D'origine italo-belge, Nicole

Malinconi est assistante sociale de formation. Elle a notamment travaillé dans une clinique de gynécologie-obstétrique et, à partir de ce travail, a écrit son premier livre : Hôpital silence (1985). Elle a récemment cessé son activité professionnelle d'origine pour se consacrer à l'écriture. Nicole parlera de son livre «Ce qui reste» (2021) dans lequel elle réinterroge le progrès vécu par la génération d'après-guerre. La rencontre sera animée par Véronique Thybergheen, journaliste à la RTBF.

Espace Carême
Rue du Chapelain 3
Réservation indispensable:
02 526 83 30

WORKSHOPS

ven 06.05

17:00 > 18:30

Afterschool

Ateliers découvertes pour les 5 à 12 ans. Durant l’activité, les parents peuvent patienter au Cafecoop ouvert jusqu'à 19h.
COOP
Quai F. Demets 23

5€/pers
Réservation : info@coop.brussels
02 899 93 00

jeu/do 12.05 &
09.06

18:00 > 20:00

Repair Café

GD De Rinck
Place de la Vaillance 7
Dapperheidsplein
repaircafe1070@gmail.com - 0468 09 38 80

za 14.05

10:30 > 13:30

Coderdojo (8-18 jaar)

Leer denken als een computer, maak je eigen computergame in scratch, programmeer een micro:bit robot, gebruik bananen om de computer te besturen met Makey Makey en neem een kijkje in het makerlabo van het atheneum. Andere datum: 11.06
Nederlandstalige bib
Sint-Guidostraat 97 - Gratis
www.coderdojobelgium.be

Fête du Printemps Lentefest

Wayez

sam/za 07.05

10:00

19:00



Gratuit / Gratis

fr. Gala d’arts martiaux, grimage et DJ sur la place de la Résistance

Brocante et fanfare dans la rue Wayez

Château gonflable devant l’école Dertien

nl. Martial arts gala, schminken, DJ op het Verzetssplein

Rommelmarkt en fanfare in de Wayezstraat

Springkasteel voor school Dertien

Verhalenuurtje in de bib

wo 04.05
14:00>16:00



Nederlandstalige Bibliotheek
Sint-Guidostraat 97
02 523 02 33
bibliotheek@anderlecht.brussels
Gratis, maar inschrijven is noodzakelijk. Gelieve op tijd te komen!

nl. In mei legt elk vogeltje een ei en onze bib een nest vol kakelverse verhalen! Sluit aan, schuif een kussentje onder je poep en zet je oren wijd open voor enkele spannende, grappige of rare avonturen. Onze verhalenvrijwilligers maken er weer een heel speciaal moment van zodat jullie heerlijk kunnen wegdommen in een wereld waarin dieren kunnen zingen, bomen kunnen dansen en mensen kunnen zwijgen... Voor kinderen van 4-10 jaar. Mama, papa, opa of oma mogen meeluisteren of op jou wachten in de bib. Tijdig inschrijven is de boodschap, want onze vorige sessie zat weer ei-vol!

100 ans des cités-jardins 100 jaar tuinwijken

21.05 & 22.05



tourisme@anderlecht.brussels
toerisme@anderlecht.brussels

fr. Nous fêtons le centenaire des cités-jardins de Moortebeek, Bon Air et La Roue autour d'un petit verre et d'une balade guidée dans chaque cité. Découvrez aussi le résultat du travail socio-artistique réalisé par trois artistes avec les habitant-e-s des cités-jardins.

nl. We vieren het honderdjarig bestaan van de tuinwijken Moortebeek, Goede Lucht en Het Rad met drankjes, hapjes en een begeleide wandeling. We tonen ook het resultaat van het sociaal-artistiek trajecten tussen kunstenaars en de bewoners van de tuinwijken.

Moortebeek - 21.05

10:30 > 16:00

Centre récréatif du parc Effort/ Recreatiecentrum Effortpark Chalet Moortebeek

Bon Air/ Goede Lucht - 21.05

14:00 > 18:00

Place Séverineplein

La Roue/ Het Rad - 22.05

14:00 > 18:00

École La Roue P21,
rue Van Winghenstraat 11



Photo : David Nollet

jeu 19.05

17:00 > 19:30

Repair Café

Organisé par MicroMarché et Le Magasin Gratuit

Circularium
Chaussée de Mons 95
info@micromarche.com

jeu 19.05

19:00

Soirée jeux

Si vous souhaitez découvrir de nouveaux jeux ou simplement passer un moment ludique et agréable, n'hésitez pas à nous rejoindre.

Espace Carême
Rue du Chapelain 1-7
Réservation indispensable :
02 526 83 30

Informatique

Maks vzw propose des cours d'informatique, différents modules à niveaux progressifs 2x/semaine pendant 1 mois (abonnement 30€/an). Possibilité de recevoir un modem gratuit permettant un accès internet gratuit de chez soi.

Débutant : 03.05 > 26.05
Avancé : 02.05 > 27.05
Smartphone : 03.05 > 26.05
Initiation PC : 05.09
ALE : 02.05 > 03.06
02 555 09 90

Computercursussen

Maks vzw biedt computercursussen aan, verschillende modules op progressief niveau 2x/week gedurende 1 maand (abonnement €30/jaar). Mogelijkheid om een gratis modem te ontvangen die 1 gratis internetverbinding van thuis uit mogelijk maakt.
02 555 09 90

> 26.06

Family'in

Les Ateliers de l'espace Scheut entament leur dernier trimestre. Des places sont encore disponibles.

Inscription : www.anderlecht.be/fr/form/reservation-en-ligne-familly-in
Infos : enfance@anderlecht.brussels
02 431 94 20
Rue Léopold de Swae 10B

lun, mer & ven

Soutien scolaire (dès 12 ans)

En math, français, sciences, anglais, économie, histoire et géographie avec l'asbl Rezolution. Lundi de 15h à 18h, mercredi de 14h à 17h et vendredi de 16h à 19h. Pour les élèves du secondaire et du supérieur.

Gratuit
Rue du Chimiste 31
02 524 12 58 - 0470 138 101
rezolution.asbl@hotmail.fr

mer

14:00 > 17:00

Création de BD de super-héros au Peterbos (dès 9 ans)

Inventez des aventures extraordinaires et racontez-les en BD (dessin, peinture, collage). Exprimez comment vous vivez et percevez votre quartier. Dans le cadre du Contrat de Quartier Durable Peterbos.

Gratuit
Peterbos - bloc 12
Inscriptions : 0496 94 43 18
info@escaledunord.net
www.escaledunord.brussels

mer/wo

14:00 > 16:30

Informatique & multimédia

Cours d'informatique et usage de smartphone pour débutants, ouverts à tou-te-s. Computer- en smartphonecursussen voor beginners die voor iedereen toegankelijk zijn.

COOP - Quai Fernand Demetskaai 23
Gratis
hakariou@coop.brussels
02 899 93 00

WO

18:00 > 20:00

Conversatietafels Nederlands

Om het Nederlands te oefenen voor mensen met een basiskennis Nederlands. Kom praten met Nederlandstaligen. Bij de conversatietafel praat je over alles wat je interessant vindt. Iedereen is welkom.

GC De Rincq
Dapperheidsplein 7
02 524 32 35
nederlandsoefenen@huisnederlandbrussel.be

jeu/do

10:00 > 11:30

Mindful zingen / Chant conscient

Muziek en meditatie zijn krachtige instrumenten om jezelf te versterken. We combineren zang, ritme en mindfulness technieken. Je hoeft geen zangervaring te hebben, enkel zin om te proberen.
La musique et la méditation sont des outils puissants pour se renforcer. Nous combinons le chant, le rythme et les techniques de pleine conscience. Pas d'expérience en chant nécessaire, juste l'envie d'essayer.

Medikuregem
Rue J. Dujardinstraat 8-12
02 522 32 87
www.medikuregem.be

Cyber-prévention/ preventie

Participez à une séance d'information sur la cyber-prévention organisée par votre commune et entraînez-vous à éviter les pièges d'internet.
Neem deel aan de infosessie cyberpreventie die door uw gemeente wordt georganiseerd en oefen om de valkuilen van het internet te vermijden.

Gratis
Inscription : 0494 577 991
technoprevention@anderlecht.brussels

Stage découverte et citoyenneté

Vous faites partie d'une association ou d'une école ? Stages de 6 séances pour découvrir les réalités des quartiers populaires du canal, s'exprimer et faire bouger les choses.

COOP
Quai F. Demets 23
info@coop.brussels - 02 899 93 00

SPORT

zo 08.05

11:00 > 18:00

Stadskriebels

Stadskriebels is een sportfeest op en langs het Brussels kanaal. Jong en oud worden uitgedaagd uit om heel wat actieve sporten te verkennen. Verwacht je aan een combinatie van klassieke en vernieuwende sporten en maak kennis met heel wat Brusselse sportclubs en organisaties.

Circle Park, Grondelstraat,
Pierre Marchantbrug
sportdienst@vgc.be

lun/ma

17:00 > 18:00

Futsal 6-8 ans/jaar

Salle Lemmenszaal
Rue du Chimiste 37
Scheikundigstraat
sportin1070@anderlecht.brussels

lun/ma

17:30 > 19:00

Athlétisme 12-18 ans/ Atletiek 12-18 jaar

Piste J. Owens
Drève Olympique 1 Olympische Dreef
Inscription/inschrijving :
sportin1070@anderlecht.brussels

lun/ma

18:00 > 19:30

Foot féminin / Vrouwenvoetbal

Site Vogelenzag
Rue Chant d'Oiseaux / Vogelzangstraat
Inscription/inschrijving :
sportin1070@anderlecht.brussels

lun/ma

18:45 > 20:00

Yoga initiation / initiatie

Ecole P15
Rue A. Willemynsstraat 337
Inscription/inschrijving :
sportin1070@anderlecht.brussels

mar/di

17:00 > 19:00

Ping pong

Salle des Bassins
Rue des Bassins 16 Kommenstraat
Inscription/inschrijving :
sportin1070@anderlecht.brussels

mar/di

18:30 > 19:30

Danse orientale / Oosterse dans

Ecole P15
Rue A. Willemynsstraat 337
Inscription/inschrijving :
sportin1070@anderlecht.brussels

mar/di

19:00 > 20:30

Athlétisme féminin / Atletiek voor vrouwen

Piste J. Owens
Drève Olympique 1 Olympische Dreef
Inscription/inschrijving :
sportin1070@anderlecht.brussels

Tournoi international de football féminin

Internationaal voetbaltoernooi voor vrouwen

28.05 & 29.05

fr. 12 équipes belges et 4 équipes internationales s'affronteront durant tout un week-end au Complexe du Vogelenzag. À côté de la compétition, des ateliers, moments d'échange, initiations et activités ludiques mettant en avant le football féminin seront aussi organisés.

nl. 12 Belgische en 4 internationale teams nemen het een heel weekend tegen elkaar op in het sportcomplex van Vogelenzag. Naast de wedstrijd zullen er ook workshops, uitwisselingen, initiaties en ludieke activiteiten zijn om het vrouwenvoetbal te promouvoir.

Vogelenzagstraat 130-132

Rue Chant d'Oiseaux 130-132

mar/di

19:45 > 21:00

Assouplissement / Versoepeling

Ecole P15
Rue A. Willemynsstraat 337
Inscription/inschrijving : sportin1070@anderlecht.brussels

mer

11:30 > 12:30

Gymnastique douce

Libérez vos tensions et articulations, augmentez votre capacité respiratoire et votre souplesse. Atelier ouvert à toutes de 18 à 99 ans.

Maison des Enfants asbl
Rue Van Lint 18
25€/an une
02 524 39 89 - mdreesen@mde1070.be

mer/wo

Pass Sport

6-8 ans/jaar : 14:30 > 15:30
9-12 ans/jaar: 15:30 > 16:30

Formule annuelle comprenant 3 sports / Jaarpakket met 3 sporten : basket, futsal & multisport

Salle Simonetzaal, avenue T.
Verbeeklaan 10-12
Salle Lemmenszaal, rue du Chimiste 37
Scheikundigestraat
Ecole Marius Renard, chée de Mons 882 Bergensesteenweg
Inscription/inschrijving : sportin1070@anderlecht.brussels

mer/wo

13:00 > 14:00

Futsal 8-15 ans/jaar

Accessible aux personnes en situation de handicap ou présentant une maladie chronique

Toegankelijk voor mensen met een handicap of chronische ziekte

Salle Simonetzaal
Avenue Théo Verbeeklaan 10-12
Inscription/inschrijving : sportin1070@anderlecht.brussels

mer/wo

17:30 > 19:00

Futsal féminin / vrouwen

Salle Simonetzaal
Avenue Théo Verbeeklaan 10-12
Inscription/inschrijving : sportin1070@anderlecht.brussels

mer/wo

18:00 > 19:00

Cardio Gym

Ecole P15
Rue A. Willemynsstraat 337
Inscription/inschrijving : sportin1070@anderlecht.brussels

do

16:00 > 17:30

Kids Box

GC De Rinck
Dapperheidsplein 7
02 524 32 35 - derinck@vgc.be

jeu/do

16:30 > 17:30

Escalade / Klimmen 6-8 ans/jaar

Salle Lemmenszaal
Rue du Chimiste 37
Scheikundigestraat
Inscription/inschrijving : sportin1070@anderlecht.brussels

jeu/do

18:00 > 19:15

Qi Gong initiation/initiatie

Ecole P15
Rue A. Willemynsstraat 337
Inscription/inschrijving : sportin1070@anderlecht.brussels

VR

18:15 > 19:30

Hatha Yoga

Je ontwikkelt flexibiliteit, kracht en een bewuste ademhaling, een echte upgrade voor lichaam en geest.

GD De Rinck
Dapperheidsplein
02 524 32 35 - repaircafe1070@gmail.com

sam/za

Jiu Jitsu

6-8 ans/jaar: 9:00 > 10:00

4-6 ans/jaar: 10:00 > 11:00

Ecole P15
Rue A. Willemynsstraat 337
Inscription/inschrijving : sportin1070@anderlecht.brussels

sam/za

Escrime / Schermen

8-12 ans/jaar: 9:00 > 10:00

5-7 ans/jaar: 10:00 > 11:00

Ecole P15
Rue A. Willemynsstraat 337
Inscription/inschrijving : sportin1070@anderlecht.brussels

sam/za

9:30 > 10:30

Omnisport (4-7 jaar/ans)

Omnisport voor kleuters met Ketjes Move vzw. Omnisport pour les 4-7 ans avec l'asbl Ketjes Move.

Ecole Les Pommiers
Klaprozentreef 337 allée des Coquelicots
Inscription/inschrijving : ketjesmove@gmail.com

sam/za

10:00 & 11:00

Activités 3-5 ans et multisport 6-12 ans

Chalet de Moortebeek
Rue de Sévigné 1A
Inscription : sport4you.asbl@gmail.com - 0488 32 35 06

sam/za

11:00 > 12:00

Eveil sportif 3-5 ans / Sportinitiatie 3-5 jaar

Ecole P15
Rue A. Willemynsstraat 337
Inscription/inschrijving : sportin1070@anderlecht.brussels

sam/za

13:00 > 14:00

Basket 8-16 ans/jaar

Accessible aux personnes en situation de handicap ou présentant une maladie chronique

Toegankelijk voor mensen met een handicap of chronische ziekte

Ecole/School P17
Rue Jakob Smitsstraat 114
Inscription/inschrijving : sportin1070@anderlecht.brussels

sam/za

13:30 > 14:30

Multisports 9-12 ans/jaar

Ecole Marius Renard
Chaussée de Mons 882
Bergensesteenweg
Inscription/inschrijving : sportin1070@anderlecht.brussels

sam/za

14:30 > 15:30

Cross Sport 12-18 ans/jaar

Ecole Marius Renard
Chée de Mons 882
Bergensesteenweg
Inscription/inschrijving : sportin1070@anderlecht.brussels

jeu/do & sam/za

Piste d'athlétisme / Atletiekbaan

Accessible gratuitement le jeudi de 15h30 à 21h et le samedi de 8h à 16h. Gratis toegang: donderdag van 15u30 tot 21u en zaterdag van 8u tot 16u. Drève Olympique 1 Olympische dreef

JEUNESSE

JEUGD

Wo 04.05

13:00 > 16:00

Trickfotografie (12-16 jaar)

Maak de gekste foto's door met optische illusies te experimenteren met de voor- en achtergrond van een beeld.

Gratis

Jeugdhuis Anderlecht
Veeweidestraat 78
jeugd@anderlecht.brussels - 0490 52 61 34

sam 07.05

10:00

Jeux et signes

Animation qui propose des jeux de société pour les enfants sourds et entendants de 3 à 12 ans. Jeux d'observation, de rapidité et d'ambiance animés par des animateurs sourds en langue des signes et en français. En collaboration avec le CREE.

Espace Carême
Rue du Chapelain 1-7
Réservation indispensable : 02 526 83 30

sam 14.05

10:00

Bébé, Bambin Sourds Bouquinent

Des histoires racontées en langue des signes et en français. Cette animation est organisée en collaboration avec l'APEDAF. Bienvenue aux enfants de 0 à 4 ans accompagné·e·s de leurs parents, sourd·e·s ou entendant·e·s.

Espace Carême
Rue du Chapelain 1-7
Réservation indispensable : 02 526 83 30

mer/wo 18.05

14:00

Envolées bilingues / Verhalen in twee talen

Un conteur racontera des histoires bilingues en français-néerlandais pour les 4-9 ans.

Laat je verrassen door de wervelende verhalen in het Frans en in het Nederlands! Alle kinderen van 4 tot 9 jaar zijn welkom.

Bibliothèque/Bibliotheek NL
Rue Saint-Guidon 97 Sint-Guidosstraat
Réservation indispensable/
Reserveren: 02 523 02 33

dim/zo 22.05

09:15 > 13:00

Journée Des Arts Van Kleins Af Aan (0-6)

Danse, musique et arts visuels pour les bébés, les tout-petits et les amateurs d'art

Dans, muziek en beeldende kunst voor baby's, peuters en kinderliefhebbers

09:15: Zucht - Duet accordeon & dance (Jonathan De Neck & Maaike van de Westeringh)
10:15: Mmm - Duet voice & dance (Sonia Si Ahmed & Marie-Rose Mayele)

11:15: Hoor - Duet sound & visual art (Heike Langsdorf & Ernst Maréchal)
12:15: Tah Dam - Quintet music & dance

GC De Rinck
Dapperheidsplein 7 place de la Vaillance

lun/ma 23.05

09:30 > 16:00

Journée Des Arts Van Kleins Af Aan

Danse, musique et arts visuels pour les bébés, les tout-petits, les amateurs d'art et les professionnels de la petite enfance.

Dans, muziek en beeldende kunst voor baby's, peuters en kinderliefhebbers

09:30: spectacles / shows
13:00: vorming voor studenten, kunstenaars en andere professionnels van het jonge kind

Formation pour étudiants, artistes et autres professionnels de la petite enfance

GC De Rinck
Dapperheidsplein 7 place de la Vaillance

mer/wo 25.05

14:00

Les Envolées du mercredi

Les enfants de 4 à 9 ans sont accueillis pendant 1h pour écouter et vivre une ou plusieurs histoires racontées par la formidable conteuse Catherine Pierloz.

Espace Carême
Rue du Chapelain 1-7
Réservation indispensable : 02 526 83 30

mer

13:45 > 15:00

Danse pour les filles (13-18 ans)

Hip Hop, RnB, Latino, Afro, ...

Gratuit / Gratis
Boulevard Sylvain Dupuislaan 245
Avenue Van Kalkenlaan 2
Inscription/inschrijving: 0485 13 22 05 - <https://sport2be.org/fr/activites-sportives>

SENIORS SENIOREN

04.05 & 01.06

14:00 > 16:00

Alzheimer Café

Lieu de rencontres et d'échanges pour les personnes atteintes de démence et leurs proches.

04.05 : « Comment communiquer avec une personne souffrant de la démence? » au centre de service Cosmos, rue Jorez 21
01.06 : « Comment gérer l'agressivité de la personne souffrant de la démence? » à l'espace Marc Bernard, rue des Goujons 57.

Entrée gratuite et accessible aux personnes à mobilité réduite 02 563 55 12

ma/lun 02.05, 16.05 & 30.05

13:30 > 14:30

Gymnastiek voor ouderen

Dienstencentrum De Kaai
Adolphe Willemynsstraat 40
02 705 14 00 - info@dekaaivzw.be

vr/ven

13:30 > 14:30

Yoga voor ouderen

Dienstencentrum De Kaai
Adolphe Willemynsstraat 40
02 705 14 00 - info@dekaaivzw.be

BALADES WANDELINGEN

sam 07.05

14:00

Le cimetière d'Anderlecht, un parc paysager de 18 ha

Visite guidée dans le cadre du Mois de la Nature, une initiative de Bruxelles Environnement. Rendez-vous à l'entrée du cimetière, en haut de l'avenue du Soldat Britannique.

Inscription obligatoire (au plus tard 48h avant) : sabyne.lippens@gmail.com

dim/zon 08.05

9:00

Découverte de la réserve / Ontdekking van het reservaat

Voici un petit coin de nature méconnu à deux pas de l'Hôpital Érasme. Cette belle réserve longe le ruisseau du Vogelzang. Plus de 1500 espèces (faune, flore et champignons) ont été recensées sur le site et de nouvelles y sont ajoutées régulièrement.

Op een steenworp van het Erasmusziekenhuis ligt een stukje

natuur dat veel mensen niet kennen. Dit prachtige reservaat loopt langs de Vogelzangbeek. Op de site zijn reeds meer dan 1500 soorten (fauna, flora en fungi) geregistreerd en er komen regelmatig nieuwe bij.

Gratuit – Gratis
Allée Hof ter Vleest
Inscription/inschrijving : ccnvogelzangcbn@gmail.com – 0478 25 47 74
www.vogelzang.org

za 14.05

14:00 > 17:30

Groeien en bloeien in de tuinwijk: het Rad

Het Rad laat zich lezen als een staalkaart van sociale woningbouw en de ontwikkeling van de tuinwijkgedachte. Architecten als Eggerickx en Fernand Brunfaut bouwden en experimenteerden er met stijlen, materialen en technieken op zoek naar manieren om snel in goedkoop te bouwen. Maar meer nog: naar manieren om veel mensen goed te laten samenleven.

Hoek Mensenrechtenlaan/
Bergensesteenweg
02 218 38 78 - onthaal@
brusselsbinnenstebuizen.be

zo 15.05

14:00 > 17:30

Groeien en bloeien in de tuinwijk - West

Deze Brukseltoer verkent de wijken in het westen van Brussel. Met een voorgeschiedenis in de Molenbeekse Dilbeekstraat, een hoofdbrok Goede Lucht, Moortebeek, Dionge, Cité Moderne, De Villegas en Verregat en het staartje van de Cité Modèle.

Henri de Smetplein
22€
02 218 38 78 - onthaal@
brusselsbinnenstebuizen.be

dim 22.05

14:30 > 17:00

Le vieux Rinck et ses trésors

Balade guidée autour du passé et de la diversité architecturale d'Anderlecht. La richesse de son cœur historique est exceptionnelle. La collégiale Saints-Pierre-et-Guidon, magnifique édifice gothique et sa crypte romane témoignent de l'importance du Chapitre qui s'y était établi et du culte de Saint Guidon. L'ancien bénitier, la Maison d'Erasmus et son charmant jardin, la rue Porselein nous plongent littéralement dans des atmosphères d'autrefois.

Place de la Vaillance
12€
02 673 18 35 - [info@brusselschatterguides.be](mailto:brusselschatterguides.be)

dim 22.05

08:00 > 15:00

Marche de la Police Walkers

A travers la vallée de Neerpède, le site naturel du Vogelzang, le Pajottenland, l'église gothique de Pede-Sainte-Anne, le Luizenmolen, les étangs de Scherdael...

Départ : école Les Peupliers P16, rue des Fruits 73
Inscription sur place

dim/zo 29.05

09:00 > 12:00

Flore et pollinisation

C'est le printemps. La nature se réveille après la trêve hivernale. Parcourez la réserve du Vogelzang en essayant d'identifier la flore printanière et les premiers insectes pollinisateurs. Promenade guidée pour botanistes et entomologues débutant-e-s.

Gratuit
Avenue des Millepertuis, devant l'entrée du cimetière
Inscription : ccnvogelzangcbn@gmail.com – 0478 25 47 74

dim/zon 04.06

19:30

La chouette chevêche chez elle / Bij de steenuil thuis

Gratuit – Gratis
Cimetière/Kerkhof Vogelenzang
Inscription/inschrijving:
ccnvogelzangcbn@gmail.com – 0478 25 47 74
www.vogelzang.org

MARCHÉS MARKTEN

dim/zo 01.05 & 05.06

07:00 > 15:00

Brocante des Colombophiles / Duivenmelkers rommelmarkt

Organisée par les Amis de la brocante, chaque premier dimanche du mois, d'avril à octobre.

Elke 1ste zondag van de maand, van april tot en met oktober

Parc des Colombophiles
Duivenmelkerspark
Réservation/reservatie: 0494/13 46 37 ou sur place dans le local du Restaurant social / of ter plaatse in het Sociaal restaurant.

DIVERS

sam 07.05

10:00 > 17:00

Portes ouvertes CERIA

Vous aimez la bonne nourriture

et être servi·e comme dans un restaurant gastronomique ? Venez partager un moment festif et convivial sur le Campus du CERIA et à l'Institut Redouté-Peiffer pour y découvrir leurs métiers et formations. Entrée gratuite Campus CERIA, av. Emile Gryzon 1 02 526 7112 Institut Redouté-Peiffer, av. Marius Renard 1 - 02 526 75 00

sam 07.05
14:00 > 19:00

Fête du parc de la Rosée

Stands culinaires, initiation boxe, château gonflable, barbecue, jeux enfants, réparation vélo, stands d'info, tournoi ping-pong, quizz...

Parc de la Rosée + place Lemmens

dim/zo 08.05
12:00 > 16:00

Fête des Voisins / Buurtfeest

Le comité de quartier Ninove-Match organise la Fête des voisins avec barbecue (10€/

assiette) dans les rues de la Laiterie et de la Cordialité. Préinscription : café les Arcades, chaussée de Ninove 419 Het buurtfeest met barbecue (10€) word georganiseerd door het wijkcomité Ninove-Match in de Melkerijstraat en de Hartelijkhedsstraat. Vroegtijdige inschrijvingen : Café les Arcades, Ninoofsesteenweg 419

jeu/do 19.05

19:00

Conseil communal / Gemeenteraad

Place du Conseil 1 Raadsplein 02 558 08 00 info@anderlecht.brussels

mar

Groupe de parole pour parents solos

Vous êtes parent solo et vous sentez seul·e? Vous souhaitez partager votre expérience ? Besoin de soutien et de conseils face aux difficultés ? Le planning familial Séverine organise un groupe de parole et de soutien

tous les mardis de 11h à 12h.

Avenue Raymond Vander Bruggen 84 (métro Aumale)
Inscription : 02 524 33 14

mer/WO

13:00 > 16:30

Peterbos Terrasle

Lieu de rencontres et d'échanges autour d'une tasse de café, thé et/ou jus de fruits
Een plaats om elkaar te ontmoeten en te praten met een tasje koffie, thee en/of fruitsap
WijkAntenne de quartier Peterbos Bloclk 9

ven

9:30 > 11:30

Écrivain public

Un animateur vous aide à comprendre et rédiger vos documents administratifs.
Une collaboration avec le PAC (Présence et Action Culturelles). Accompagnement gratuit et anonyme.

Ludothèque de l'Espace Carême Rue du Chapelain 1-7 02 526 83 30 - www.emca.be

lun, mar, mer & ven
09:00 > 11:30

Permanences santé / Gezondheidsbijstand

lun/ma : CAFET Colombophiles Duivenmeelkers rue des Colombophiles 124 Duivenmelkersstraat mar/di : CAFET Forestier Bospark, rue Démosthènestraat 40 mer/wo : CAFET Wayez, chée de Mons 593 Bergensesteenweg ven/vr : espace M. Bernard, rue des Goujons 57 Grondelsstraat Info: 0471 94 32 45 - abdelhafid. boumansour@chw-intermut.be Gratis

ven/vr

15:00 > 16:30

Permanence juridique / Juridische bijstand

Antenne Centre/Centrum Place de la Vaillance 27 Dapperheidsplein Gratis

lun/ma

17:30 > 18:00

Yoga adapté / Aangepaste Yoga

Ecole P15 Rue A. Willeminsstraat 337

jeu/do

14:45 > 16:15

Qi Gong adapté / Aangepaste Qi Gong

Centrum Van Lierde Rue Jean Van Lierdestraat 16

ven/vr

14:00 > 16:00

Expression corporelle/ lichaamsexpressie

CAFET Forestier Rue Démosthènestraat 40

sam/za

11:00 > 12:30

Marche active / Actief wandelen

Arrêt/Halte Parc Vivespark Avenue Marius Renardlaan



Inscription obligatoire
activin1070@anderlecht.brussels – 0498 588 994



Programmation Programmatie Senior/Senioren

jeu/do 05.05

13:30

Balade nature / Natuurwandeling

« Réveil printanier de la flore et de la faune » au Cimetière du Vogelenzang

«Ontwaken van flora en fauna” op de begraafplaats van Vogelenzang

ven/vr 06.05

10:30

Conférence / Lezing

« Les villes durables » par Alexandre Bouché Giegas

Espace 16Arts rue Rossinistraat 16

mar/di 10.05

10:00

Atelier d'écriture / Schrijf atelier

CAFET Colombophiles
Parc des Colombophiles
Duivenmeelkerspark

mar/di 17.05

13:30

Ciné-débat / Filmdebat

« Pride » de Matthew Warchus. Basé sur une histoire vraie, le film dépeint un groupe d'activistes gays et lesbiennes qui vont réunir des fonds pour aider les

familles touchées par la grève des mineurs britanniques de 1984-1985.

« Pride » door Matthew Warchus. De film is gebaseerd op een waargebeurd verhaal en toont een groep homoseksuele en lesbische activisten die geld in zamelen om gezinnen te helpen die zijn getroffen door de Britse mijnwerkersstaking van 1984-85.

Espace 16Arts rue Rossinistraat 16

ven/vr 20.05

10:00

Atelier « Pigé pas pigeons »

Jeu de société pour se débrouiller avec ses finances au quotidien

Gezelschapspel dat u leert omgaan met uw dagelijkse financiën.

CAFET Peterbos, bloc/k 14

mer/wo 25.05

14:00

Mercredi du minigolf

Coin rue Debussy et av. Marius Renard

lun/ma

9:30 > 10:30

Prévention des chutes / Valprevention

CAFET Forestier
Rue Démosthènestraat 40

Comment obtenir le tarif social bruxellois ?

fr. Vous avez besoin d'aide pour payer vos factures de gaz et d'électricité ? Bonne nouvelle, le tarif social bruxellois a été élargi et prolongé jusqu'au 30 septembre 2022. Ce tarif n'est plus uniquement réservé aux allocataires du CPAS et aux BIM (bénéficiaires de l'intervention majorée) mais il faut alors en faire la demande !

Gaz, électricité, mazout... Les prix grimpent en flèche et se répercutent sur votre facture d'énergie. Le tarif social est une mesure destinée à aider les personnes bénéficiant du statut de client·e protégé·e à payer leur facture d'électricité et/ou de gaz. Ce tarif social offre les prix les plus bas du marché.

Quelles conditions pour bénéficier du statut de client·e protégé·e ?

- Avoir une dette vis-à-vis de votre fournisseur actuel d'énergie
- Avoir reçu une mise en demeure

de votre fournisseur d'électricité et/ou de gaz

- Être résident·e bruxellois·e
- Le ménage ne doit pas dépasser un certain plafond de revenus.

Attention, le statut de client·e protégé·e est temporaire et prendra fin dès que votre dette sera payée. Durant cette période, Sibelga devient votre fournisseur social.

Comment obtenir le statut ?

Complétez le formulaire en ligne sur www.brugel.brussels en joignant les documents suivants :

- Revenus du ménage
- Attestation des allocations familiales si vous avez des enfants majeurs à charge
- Certificat de composition de ménage délivré par la Commune
- Copie de la dernière mise en demeure du fournisseur.

Hoe verkrijgt u het Brussels sociaal tarief?

nl. Heeft u hulp nodig bij het betalen van uw gas- en elektriciteitsrekeningen? Goed nieuws, want het Brussels sociaal tarief werd tot 30 september 2022 verlengd. Dit tarief is niet langer uitsluitend voorbehouden voor begunstigen van het OCMW en BVT (begunstigen verhoogde tegemoetkoming), maar u moet er wel een aanvraag voor indienen!

Gas, elektriciteit, stookolie... De prijzen rijzen de pan uit en worden weerspiegeld in uw energiefactuur. Het sociaal tarief is een maatregel die bedoeld is om mensen met een beschermd statuut te helpen hun elektriciteits- en/of gasrekening te betalen. Dit sociaal tarief biedt de laagste prijzen op de markt aan.

Voorwaarden om te genieten van het statuut van beschermd klant

- Een schuld hebben openstaan bij uw huidige energieleverancier
- Een ingebrekestelling hebben ontvangen van uw elektriciteits-

en/of gasleverancier

- Inwoner zijn van Brussel
- Het huishouden mag een bepaald inkomensplafond niet overschrijden.

Hou er rekening mee dat het statuut van beschermd klant tijdelijk is en eindigt zodra uw schuld is betaald. Tijdens deze periode wordt Sibelga uw sociale leverancier.

Hoe verkrijgt u het statuut?

Vul het onlineformulier in op www.brugel.brussels en voeg er de volgende documenten bij:

- Inkomen van het huishouden
- Verklaring inzake kinderbijslag indien u kinderen ouder dan 18 jaar ten laste heeft
- Door de gemeente afgegeven bewijs van samenstelling van het huishouden
- Kopie van de laatste ingebrekestelling van de leverancier.

Comparateur de prix

Le simulateur Brusim permet de comparer l'ensemble des offres proposées par les fournisseurs de gaz et d'électricité en Région bruxelloise.

www.brugel.brussels/outils/brusim-2

Vergelijker van het aanbod van leveranciers

Met de Brusim simulator kunt u alle aanbiedingen van de gas- en

elektriciteitsleveranciers in het Brussels Gewest met elkaar vergelijken.

www.brugel.brussels/nl_BE/outils/brusim-2

fr. Chaque jeudi, 5 à 10 musées bruxellois d'un même quartier ouvrent leurs portes de 17h à 22h et proposent une programmation inhabituelle : visites guidées originales, accès aux coulisses, ateliers artistiques, concerts et promenades extra-muros. Les musées ont tout prévu pour taper dans l'œil du public. Jeudi 12 mai, quatre musées anderlechtois participeront aux Nocturnes des Musées Bruxellois. Découvrez le programme !

Le Musée de la Résistance x Werkplaats Walter - rue Van Lint 14 & 43

À l'occasion des Nocturnes, le chantier du futur musée (rue Van Lint 14) sera ouvert au public et des visites guidées en FR et NL seront organisées de 17h à 20h, sur réservation. Le Musée de la Résistance collabore aussi pour la première fois avec son voisin Werkplaats Walter (rue Van Lint 43). Ensemble, ils ont concocté une soirée originale intitulée « À Reclasser ». Le collectif Infinitif (Tim Bruggeman et Jelle Martens) présentera des interventions artistique élaborées à partir des archives du Musée de la Résistance. Au menu également : présentation du futur Musée de la Résistance, drink et concert surprise.

Maison d'Érasme - rue de Formanoir 31

De 18h à 21h, un spectacle inspiré par 'Le Décaméron' de Boccace déambulera dans les hauts lieux du centre historique. Il y a presque 600 ans, une peste implacable sévissait à Florence. Pour s'en protéger, dix jeunes gens se sont confinés dans une luxueuse villa à la campagne. Jour après jour, ils ont meublé leur retraite de chants, de danses, de festins et d'histoires. Des 100 contes initiaux qui contiennent le livre de Boccace, la compagnie a choisi les plus savoureux. Ils seront contés dans le magnifique bénitier, sur le parvis de la collégiale, dans la rue Porselein et dans les jardins de la Maison d'Érasme. 'Le Décaméron' sera présenté à 18h, 19h et 20h en FR et en NL. Le spectacle sera également traduit en langue des signes lors de la séance de 19h. À 21h, le contrebassiste mexicain Carlos Payan donnera un concert dans la Maison d'Érasme et vous transportera entre musique baroque et musique contemporaine. De plus, une guide se tiendra à votre disposition dans le musée pour répondre à vos questions de 17h à 21h.

Musée Maurice Carême - avenue Nellie Melba 14

Venez fêter la réouverture du musée Maurice

Nocturne des musées anderlechtois

Museumnocturnes in Anderlecht

Carême ! La Maison Blanche reprendra vie grâce à des récitant·e·s qui vous feront entendre, au fil de la visite guidée, les plus beaux poèmes de l'auteur. Ils·elles animeront à la fois les pièces, le jardin, les œuvres d'art et les objets du lieu.

Musée de la Médecine ULB – route de Lennik 808

Visites guidées en FR et NL.

nl. Elke donderdag openen 5 à 10 Brusselse musea uit dezelfde wijk van 17u tot 22u hun deuren en bieden ze een ongewoon programma aan: originele rondleidingen, backstage toegang, artistieke workshops, concerten en wandelingen buiten de stad. De musea hebben alles voorzien om de aandacht van het publiek te trekken. Op donderdag 12 mei nemen vier Anderlechtse musea deel aan de Brussels Museums Nocturnes. Ontdek het programma!

Museum van het Verzet x Werkplaats Walter - Van Lintstraat 14 & 43

Tijdens Nocturnes zal de bouwwerf van het toekomstige museum (Van Lintstraat 14) open zijn voor het publiek en worden er van 17u tot 20u rondleidingen in FR en NL georganiseerd, mits reservatie. Het Museum van het Verzet werkt ook voor de eerste keer samen met zijn buur Werkplaats Walter (Van Lintstraat 43). Samen hebben ze een originele avond bedacht, getiteld 'À Reclasser'. Het collectief "Infinitif" (Tim Bruggeman en Jelle Martens) presenteert artistieke interventies gebaseerd op de archieven van het Museum van het Verzet. Ook op het programma: presentatie van het toekomstige Museum van het Verzet, drankjes en een verrassingsconcert.



Erasmushuis - De Formannoirstraat 31

Van 18u tot 21u zal een show geïnspireerd op Boccaccio's "Decamerone" door het historische centrum flaneren. Bijna 600 jaar geleden woedde er een meedogenloze pest in Firenze. Om zich hiertegen te beschermen, sloten tien jonge mannen zich op in een luxueuze villa op het platteland. Hier vulden ze hun dagen met liederen, dansen, feesten en verhalen. Het collectief koos de leukste verhalen uit het oorspronkelijk 100 verhalen tellende boek van Boccaccio. Ze worden tot leven gebracht in het prachtige begijnhof, voor de collegiale kerk, in de Porseleinstraat en in de tuinen van het Erasmushuis. "Decamerone" wordt opgevoerd om 18u, 19u en 20 uur in het Frans en Nederlands. Er is eveneens een

gebarentolk aanwezig tijdens de voorstelling van 19u. Om 21u geeft de Mexicaanse contrabassist Carlos Payan een concert in het Erasmushuis, waarbij hij je meeneemt tussen barok en hedendaagse muziek. Bovendien is er van 17u tot 21u een gids aanwezig in het museum om al je vragen te beantwoorden.

Museum Maurice Carême - Nellie Melbaalaan 14

Vier de heropening van het Museum Maurice Carême mee! Tijdens de rondleiding zullen de mooiste gedichten van de schrijver worden voorgedragen. Met de gedichten op de achtergrond komen de kunstwerken, voorwerpen, zalen en de tuin van deze plek weer helemaal tot leven!

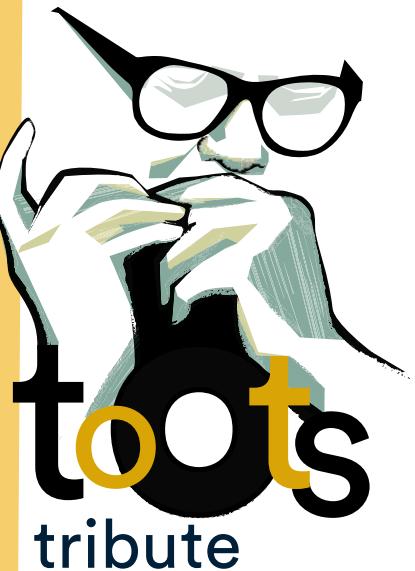
Geneeskundemuseum - Lenniksebaan 808

Rondleidingen in het Frans en Nederlands.



**Programme complet et réservation en ligne
Volledig programma en online reservatie**

www.nocturnes.brussels



BRUSSELS JAZZ 2022 WEEKEND

28 & 29 MAY

ANDERLECHT

SATURDAY 28 MAY

24 HOURS MUSICAL
IMPROVISATION MARATHON
@ WERKPLAATS WALTER

SUNDAY 29 MAY

CONCERTS ON THE CANAL
BRUITAL
REMORK & KARKABA

brusselsjazzweekend.be

